



# تعهد همکاری های اقتصادی و اجتماعی جمهوری خلق چین با افغانستان









عید سعید فطر، جشن توفیق تزکیهٔ نفس و ۲۸ اسد، نود و چهارمین سالروز استقلال کشور بر ملت آزاده و حماسه آفرین این سرزمین مبارک باد!

هیأت رهبری غضنفر بانك

# غضنفر بانک پیشتاز در بانکداری اسلامی



ضمانت نامه های بانکی اسلامی

(0798) 786 786 (0707) 786 786 (0797) 780 079

www.ghazanfarbank.com

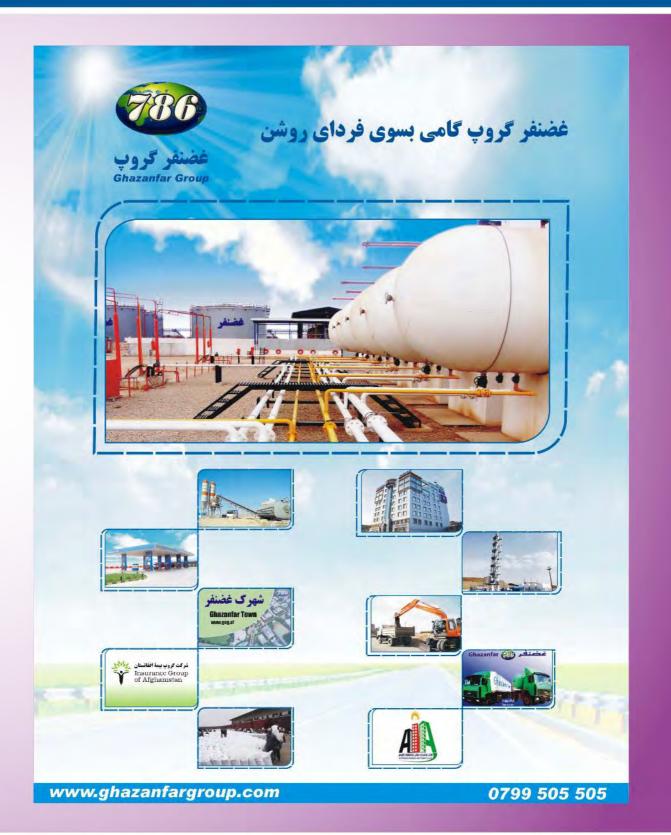
**Islamic Bank Guarantees** 



#### **Ghazanfar Bank Monthly Magazine**

Economical-Social-Cultural

Fifth Year - Vol, 52-53 July & August 2013





#### سخن ماه

بیائید ارزشهای آزادی و میهن دوستی را ارج بگذاریم

#### اقتصادى

•	نقش ضمانت نامه های بانکی در تسریع و بهبود فعالیت های اقتصادی و تجارتی	٣
٠	د بيه لرونکو پاڼو بازارونه او د هغه اقتصادی اغېزې	٧
٠	مضاربت	11
٠	بانکداری اسلامی در مالیزیا	۱۳
٠	پارک هاي صنعتي و نقش آن در انکشاف صنعت	۱۷
٠	تقویت همکاریهای اقتصادی با جمهوری خلق چین	۲١
٠	کمک حساب وقف غضنفر بانک به ایتام ولایت کندز و مسجدحضرت ابوبکر صدیق <sup>(رض)</sup>	۲۲
٠	شرکت تولیدی وصنعتی آریا استانبول	24
٠	دسترسی مالی برای سرمایه گذاری	۲۵
•	گشایش میدان هوایی بین المللیمزار شریف	۲٦
•	افغانستان توليد كننده بهترين زعفران حهان	44

۲

صنایع دستی حلقهٔ وصل فرهنگ ها و معرف ملت هاست

#### اجتماعي

٣٣	• گرامیداشت روز مادر از سوی وزارت امور زنان
۳۵	<ul> <li>برگزاری نمایشگاه صنایع دستی زنان در باغ شهر آرا</li> </ul>
39	• عبدالهادی داوی مبارز راه آزادی
۳۹	• نخستین موزیم اتنو گرافی در افغانستان
۴۳	• زنان سخنور
44	• قصر دارالامان
49	• خواص درماني ليمو

• فقر و تأثیر آن بر جامعه

#### ادبی و فرهنگی

٢٥	تأثير خواب و رؤيا بر تحول عرفا	•
69	نیستان ( ویژهٔ شعر و ادب)	•
9.	جمله های طلایی	•
97	حکایت	•
۶۳	محاورة اوزبيكي	•
<i>۶۶</i>	نمایندگی های غضنفر بانک	•
1	Frequently Asked Questions on Islamic Banking	•



صاحب امتیاز: غضنفر بانک مؤسس: محمد اسماعیل غضنفر مدیر مسوول: نور احمد فهیم

#### هيأت تحرير

سرمحقق عبدالباری راشد سرمحقق شیر علی تزری معاون سرمحقق عبدالحکیم رامیار

دیزاینر: نویدالله محمدی

ادارهٔ ماهنامهٔ غضنفر بانک در ویرایش مقالات دست باز دارد.

آدرس : ۸۶۶ سرک عمومی شیر پور کابل- افغانستان

> +9T(+)V9VAF++AA +9T(+)V99FTATFF

Email:magazine@ghazanfarbank.com www. ghazanfarbank.com

چاپخانه: مطبعهٔ بهیر

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

# سخن ماه

<mark>بیائید ارزشهای آزادی و میهن</mark> دوست<mark>ی را</mark> ارج بگذاریم

۲۸ اسد۱۳۹۲خورشیدی برابر با ۱۹ آگست ۲۰۱۳ میلادی و مصادف با نود و چهارمین سالگرد استقلال کشورعزیز ما افغانستان می باشد، این روز غرور آفرین در تاریخ کشور ما یک روز با عظمت، ماندگار و فراموش ناشدنی برای هرفرد آزادهٔ کشور می باشد.

آزادی یکی از زیباترین و ارزشمند ترین واژه هایی است که در اذهان بشر نقش بسته است. آزادی برای انسان ها به مراتب والاتر از ارزشهای مادی است. انسانهای پاک سرشت و آزاده حاضرند با شکم گرسنه و تن برهنه و در سختترین شرایط، زندگی کنند، اما آزاد باشند و دراسارت دیگران نباشند.

جوامعی که توانستهاند با مبارزه و ایثار در برابر حکومتهای استبدادی، بر حاکمان خودخواه پیروز شوند، از آزادیهای فردی و اجتماعی بهتری برخوردار شده اند. آزادی بیان، آزادی رسانه ها، احترام به حقوق زنان و کودکان نمونههایی از فداکاری و ایثار انسانهایی هستند که در راه بدست آوردن آزادیهای فردی و اجتماعی نه تنها از هرگونه آسایش بلکه از جان و مال خود گذشتهاند، تا به این نعمت الهی دست یابند.

انسان <mark>ها در</mark> مورد آزادی دیدگاه های متفاوتی دارند یعنی هر فرد آزادی را از دیدگاه <mark>خ</mark>ود تعبیر و

א *ז* א

تفسیر می کند چنانچه یک کودک آزادی را در گرو اجازه دادن مادرش به بازی با بازیچه و دوستانش محدود می داند. اگر آزادی را رهایی انسان از تمام قید و بند در نظر بگیریم، در آن صورت بسیاری از حدود و احکام الهی را نادیده گرفته ایم. اما اگر برای آزادی انسان ها طبق احکام الهی و نیاز های اصولی بشریت حد و مرزی قائل باشیم، در آن صورت هم کرامت انسانی و اسلامی ما حفظ خواهد بود و هم رضای پروردگار را در پی خواهد داشت.

آزادی از سلطهٔ بیگانه در فطرت و سرشت افغان ها آمیخته است. هیچ قدرت بیگانه نتوانسته است افکار و سلطهٔ خود را بر ملت افغانستان تحمیل نماید که این امر نه تنها بیانگر غیرت و شهامت رادمردان این سرزمین می باشد، بلکه یکی از شاهکار ها و حماسه آفرینی های ملت آزادهٔ افغانستان به شمار می رود، که این خصایص توأم با حفظ ارزشهای اسلامی، حفظ وحدت ملی، تقویت افکار عاری از هرگونه مبارزه با کشت و قاچاق مواد مخدر، مبارزه با فساد اداری و در نهایت احترام به انسان و انسانیت ما را به اهداف مان که همانا حفظ رضای پروردگار و حفظ استقلال و آزادی کشور است، نزدیک می سازد. پس بیائید همه با هم در راه رسیدن به این هدف مقدس، عملاً گام برداریم. **ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

سرمحقق شيرعلى تزرى

# نقش ضمانت نامه های بانکی در تسریع و بهبود فعالیت های اقتصادی و تجارتی

بانک ها بخصوص بانک های تجارتی نقش به سزایی در تسریع روند تجارت و فعالیت های اقتصادی داشته، تا جایی که امروز به ندرت می توان عرصهٔ اقتصادی و تجارتی یی را سراغ داشت که در آن بانک ها نقش نداشته باشند.

بانک های تجارتی، بانک هایی هستند که فعالیت اصلی آنها جمع آوری سپرده های مردم، پرداخت قرضه و اعتبار به تجار و صاحبان صنایع می باشد. چون این بانک ها به تجار قرضه می دهند و مانند تجار منفعت به دست می آورند، به نام بانک تجارتی یاد می شوند. اما نباید فراموش کرد که فعالیت و عملیات این بانک ها با وجود اینکه مفاد آور برای صاحبان آن است سهولت های فراوانی را برای تجار، صاحبان صنایع و سایر متشبثین بوجود می آورند؛ به طور مثال: از جمله وظایف متعدد بانک های تجارتی یکی هم مختلف عرض اندام نموده و تجار و متشبثین را در امر فعالیت های اقتصادی و تجارتی تحت حمایت و تضمین قرار داده و روند کار آنها را تسریع می بخشد، پس باید دانست که ضمانت نامهٔ بانکی چیست و انواع آن کدام است؟

ضمانت نامهٔ بانکی قراردادی است که بین بانک به مثابهٔ ضامن و مشتری به مثابهٔ ضمانت خواه، منعقد می شود و بموجب آن بانک متعهد می شود که پس از تحقق موضوع ضمانت نامه در طول یک زمان معین در قبال درخواست های تحریری تقاضا کننده ضمانت، مبالغی را به وی بپردازد. به عبارهٔ دیگر ضمانت نامهٔ بانکی عبارت از تعهد غیر قابل برگشت یک بانک به پرداخت وجه ضمانت در صورت عدم ایفای تعهدات تحت قرارداد توسط شخص ثالث (فروشنده یا متعهد انجام قرارداد) است.

در حقیقت می توان گفت که ضمانت نامهٔ بانکی، به گونهٔ تضمین قراردادی است که در برابر زیان ناشی از ناتوانی و یا خودداری پیمانکار از انجام تعهداتش، طرف دیگر را پشتیبانی می کند. چنین ضمانت نامه ها معمولاً در پروژه های ساختمانی دولتی مورد استفاده قرار می گیرد.

ضمانت نامه ممکن است به صورت مشروط و یا غیر مشروط و عندالمطالبه صادر شود. نقط ه آغاز ضمانت نامهٔ



**هاهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

نقش ضمانت نامه های بانکی

بانکی، درخواست و دستور مشـتری بانـک اسـت کـه در آن خواهان ضمانت از طرف بانک می شود.

بهترین نوع ضمانت نامه در تجارت بین المللی ضمانت نامهٔ غیر مشروط و عندالمطالبه می باشد که اکثراً مورد استفاده قرار می گیرد و عبارت از سند معتبری است که ضمن آن بانک صادر کننده ضمانتنامه (ضامن) بدون قید و شرط تعهد می کند که هر گاه ضمانت خواه از ایفای تعهد خود در مقابل قرارداد معامله امتناع ورزد، بانک وجه مورد تعهد مندرج در متن ضمانت نامه را به درخواست و مطالبه ذینفع بدون نیاز به ارایهٔ هیچ مدرک یا دلیلی به او بپردازد.

ضمانت نامه ها از نقطه نظر موضوعی، نحوهٔ صدور، فعالیت های اقتصادی و غیره به انواع مختلف تقسیم می شوند:

الف – از نقطه نظر موضوع ضمانت نامه به انواع ذیل تقسیم می شود:



۱- ضمانت نامهٔ شرکت در مناقصه و مزایده: موقعی که خریدار، انجام یک کار یا خرید یک نوع کالا را به مناقصه می گذارد، برای اطمینان از ارایهٔ پیشنهاد های سنجیده شرکت کننده ها از آنها می خواهد تا پیشنهاد خود را توأم با ضمانت نامه ارایه دهند تا پیشنهاد های آنها بررسی گردیده تصمیم واگذاری قرارداد به شخص واجد شرایط اخذ

 $\mathbf{k}$ 

گردد. که بعضی از پیشنهاد دهنده ها فقط به خاطر از صحنه خارج کردن رقبای خویش در داوطلبی اشتراک نموده و قیمت هایی را پیشنهاد می نمایند که در عمل خود قادر به انجام کار پیشنهاد شده نمی باشند. که در نتیجهٔ اگر مناقصه گذارنده از احتیاط لازم کار نگیرد ممکن است شرکتی برنده مناقصه و یا مزایده شود که نه تنها قابلیت و توانایی کافی را در انجام کار ندارد، بلکه مناقصه دهنده را نیز دچار هزینه های اضافی در زمینه می نماید. بنابر این ضمانت نامهٔ شرکت در مناقصه وسیله است که از ریسک خریدار قیمت هایی که از عهدهٔ اجرای آن بر نمی آید، مانع شود.

سال ینجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

۲- ضمانت نامه حسن انجام کار: این ضمانت نامه به خاطری صورت می گیرد که به خریدار کالا یا خدمات در مورد انجام آن بر اساس شرایط قرار داد و در زمان معین اطمینان بدهد.

مبتنی بر این ضمانت نامه بانک صادر کننده ضمانت نامه متعهد می شود، در صورتی که فروشنده، تعهدات خود را براساس شرایط قرارداد انجام ندهد، با اولین درخواست تحریری خریدار وجه ضمانت را به ا و تادیه نماید. مبلغ ضمانت نامه حسن انجام کار معمولاً بین ۵ تا ۱۰ فیصد مبلغ قرارداد می باشد لاکن با توجه به شرایط قرارداد فیصدی آن می تواند افزایش یابد. و مدت اعتبار آن معمولاً تا زمان کامل کالا و یا تا زمان تکمیل پروژه می باشد.

۳- ضمانت نامهٔ پیش پرداخت: در اکثر قرارداد ها پیمانکار نیاز به دریافت یک مقدار پول از مبلغ قرارداد شده دارد، تا بتواند از عهدهٔ کار خویش بهتر و خوبتر بدر آید، کـه در مقابل کارفرما برای پرداخت چنین مبلغی نیاز بـه تضمین دارد که ایـن تضمین از طریـق ارایـه ضمانت نامـهٔ پـیش پرداخت تأمین می شود. هدف از اینگونه پرداخت ها معمولاً آنست که فروشنده نقدینگی کافی برای خرید مواد و اجـزای

نقش ضمانت نامه های بانکی

ماهنامه غضنفر بانك

Ghazanfar Bank Monthly Magazine



مورد نیاز برای ساخت کالا داشته باشد و یا اینکه بتواند مصارف حمل و نقل ماشین آلات به محل اجرای کار (پروژه) و دستمزد کارگران را پرداخت نماید. در بعضی موارد نیـز بـه علت اینکه کالا منحصر به فرد و تنها مورد نیاز خریدار به خصوص است، برای اینکه فروشنده اطمینان بیشتری در شروع به انجام کار خود داشته باشد، تقاضای پیش پرداختی به اندازه ۱۰ یا ۲۰ فیصد ارزش کالا را می نماید، چرا که اگر خریدار مذکور در حین اجرای قرارداد ناگهان از خرید کالای مذکور منصرف شود، فروشنده در فروش آن کالا به مشتری دیگری دچار مشکل خواهد شد و به همین علت است که درخواست پیش پرداخت می نماید تا از یک طرف مقدار پول بیشتر برای انجام کار خویش داشته باشد و از طرف دیگر خريدار نيز با اين پرداخت تصميم قاطع خودرا به خريداري کالای متذکره اعلام نموده باشد و به سادگی قادر به انصراف از تصمیم خود نباشد. مدت زمان اعتبار ضمانت نامهٔ پیش یرداخت معمولاً تا زمانی است که قرارداد اجرا گردد.

۴- ضمانت نامهٔ گمرکی: این نوع ضمانتنامه زمانی جنبهٔ عملی پیدا می کند که متقاضی صدور ضمانت نامه درخواست حضور در نمایشگاه بین المللی در کشور دیگر را دارد و یا در زمانی که برای انجام کار خویش به ورود متقاضی ضمانت نامهٔ حقوق گمرکی را پرداخت نکند اقدام به متقاضی ضمانت نامهٔ حقوق گمرکی را پرداخت نکند اقدام به میزبان می نماید. گمرک کشور مربوطه در صورتی که کالای مورد نظر در زمان معین از کشور خارج نشود و یا اینکه حقوق و عوارض گمرکی پرداخت نشود می تواند ضمانت نامهٔ مورد بحث را مطالبه نماید. یکی از خصوصیات ضمانت نامه های گمرکی پرداخت قریب الوقوع آن در ختم میعاد ضمانت نامه بدون درخواست ضمانت خواه می باشد و در نتیجه بانک ها در صدور آنها وثایق با قابلیت بالایی نقد شونده گی را مطالبه می نمایند.

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine نقش ضمانت نامه های بانکی

۵– سایر ضمانت نامه ها: ضمانت نامه های بانکی علاوه بر پوشش خطرات مختلف که در بالا به آن اشاره شد می تواند برای پوشش خطرات دیگری که در داد و ستد تجارتی و بین المللی وجود دارد مورد استفاده قرار گیرد.

ب- انواع ضمانت های بانکی از نظر نحوهٔ صدور: ضمانتنامه های بانکی از نقطه نظر اینکه مستقیماً ذریعه بانک به نفع ذینفع صادر گردند یا از طریق یک بانک واسطه، صدور ضمانت نامه انجام شود به دو نوع می باشد ضمانت نامه مستقیم و ضمانت نامهٔ غیر مستقیم.

 ۱- ضمانتنامه های مستقیم: درین نوع ضمانت نامه ها، بانک پس از دریافت درخواست صدور ضمانت نامه از سوی ضمانت خواه ضمانت نامهٔ خود را به طور مستقیم برای ذینفع صادر می کند.

۲- ضمانت نامه های غیر مستقیم: بعضاً ذینفع ضمانت نامه، خواستار صدور ضمانت نامه از طریق بانک مشخص می شود که در این حالت بانک ضامن، ضمانت نامهٔ متقابلی را به نفع بانک مورد نیاز صادر نموده و به آن بانک هدایت صدور ضمانت نامه اصلی را می دهد. بدیهی است در



صورت پذیرش، ضمانت نامه متقابل از سوی بانک دستور گیرنده یا آن بانک اقدام به صدور ضمانت نامه می نماید در غیر اینصورت مراتب امتناع خود یا درخواست اصلاحات در متن ابلاغ شده را به بانک اولی اعلام خواهد نمود. برای

اينكه ضمانت نامه بتواند منافع ذينفع را به وجه احسن حفظ نماید باید غیر قابل برگشت باشد چراکه اگر ضمانت نامهٔ که بانک ضامن صادر می کند غیر قابل برگشت نباشد نمی تواند منافع ذينفع را حفظ نمايد، زيرا بانك صادر كنندة آن مي تواند هر لحظه تضمین خود را پس بگیرد. همچنان ضمانت نامه بایستی حتی المقدور غیر مشروط باشند. در مورد ضمانت مشروط معمولاً ذينفع هنگام ادعاى دريافت أن به مشکل روبرو شده و باید برای اثبات مدعای خود مسیر طولانی را طی نماید و به همین ترتیب ضمانت نامه باید بلاوقفه و بدون چون و چرا با اولین درخواست کتبی ذینفع قابل وصول باشد. از آنجایی که ضمانت نامه های بانکی مکلفیت هایی را به عهدهٔ بانک می گذارد و بانک را متعهد به انجام آن می سازد لـذا ضـمانت خـواه را نیـز مکلـف بـه پرداخت یک مقدار برای بانے می سازد، بے عبارۂ دیگر ضمانت نامه های صادره بانک یکی از وسایل مهم درآمدی برای بانک ها محسوب می گردد، پس باید شعبهٔ صدور ضمانت نامه در زمان صدور آن اطلاعات لازم را از ضمانت خواه اخذ نموده و از نظر توان مالی، ظرفیت اعتباری و توانایی های وی اطمینان حاصل نماید.

یکی از انواع روشهای پرداخت در تجارت بین المللی لیتراف کریدت (LC) است که بانک گشایش کننده آن تعهد می کند که تحت شرایط خاص که در اعتبار مشخص می شود وجهی را تا یک زمان مشخص در مقابل اسنادی که در اعتبار خواسته شده و به او ارایه می شود پرداخت کند.

از آنچه گفته آمدیم چنین نتیجه به دست می آید که ضمانت نامهٔ بانکی یکی از ابزاری است که نقش تسهیل کنندهٔ در فعالیت های اقتصادی برای متشبث و عاید آور را برای بانک ها داشته و با عث رونق متقابل فعالیت جانبین می گردد و در کل با عث بهبود وضع اقتصادی جامعه می گردد.

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

څېړنوال عبدالحکيم راميار

# د بيه لرونکو پاڼو بازارونه او د هغه اقتصادي اغېزې

انسان د يو ژونـدى مخلـوق پـه توګـه تـل اړتياوې او ستونزې درلودلې او لـري يـې. ددې ستونزو د لـرې کولـو او اړتيا وو د پوره کولو په خاطر هڅو انسان د جسمي فزيکي او ذهني پلوه بدل کړى او د ټيټو کچو څخه يې لوړو سطحو تـه رسولى دى.

د انساني ژوند په پرمختګ سره اقتصادونو وده کړې او د ساده څخه پیچلي او د وروسته پاتی نظام (مـثلاً فيـوډاليزم) څخه پر مختللي (پانګه والۍ) ته اوښتی دی چې لـه املـه يې کاروبار هم زيات او پراخه شوی دی.

ددا بدلونونو او د ټولنې په پرمختک سـره ډيـرو وګړو لويې پروژې، کارخانې او تشبث ځايونـه پرانيسـتي دي. بلـه خوا هغه کسانو چې ډير عايد يې درلود او د لګنښتونو څخه د پاتي شوي عايد د کارولو توان يې نه درلود او لارې چارې يې نه پوهېدل خپلې پيسې نـورو تـه پـه ګټـه ورکـولې. ډيـر وختونـه دا شخصـي معـاملې د سـتونزو سـره مـل وې، چـې وروسته بيا بانکونو ته د عاطلو پيسـو او شـتمنيو سـپارل ډېـرې دغه راز ستونزې حل او آسانتياوې يې منځته راوړې. د پـولې مالي مؤسسو په توګه بانکونو هم ډيروخت د ټمولنې ټمولې اړتياوې او ستونزې نشوای حل کولي، نو د پانګو د غونـډولو او اقتصادی بهیرونو، غوښتنو او اړتیاوو ته هغه لېږدول نـورو هڅو ته ضرورت درلود نوې وسيلې منځته راغلې او پخوانيـو وسيلو (صرافانو او بانکونو) وده او پرمختګ وکړ او نوې بڼې يي غوره كري. او د دندو د اجرا له نظره يي هم تعداد زيات شو او د تخصص او د ټماکلې عرصبي لـه نظره لکـه د سـپما بانکونه، سوداګریز بانکونه، د پانګو د تمویل بانکونه او نور، سره بيل شول. او د وخت په تېرېدو سره يـي پراختيـا ومونـده او نورې نوې وسيلې او مؤسسې منځته راغلې.

د یاد شویو وسیلو تر څنګ نوې تمویلي مالي وسیلې بازارونه دی چې غواړم څه نا څه پرې خبرې وکړم د هر څه نه مخکې د موضوع د توضیح له پاره لازمه ده د ((بازار)) د تعریف په اړوند څه ناڅه مالومات وړاندی کړو. په ساده ژبه بازار هغه میکانیزم دی چې پیر او پلور په کې تر سره کېږي یا په بله ژبه هغو شبکو امکاناتو او شرایطو ته چې د پیرودونکو او پلورونکو لپاره د یوې معاملې لپاره د اړیکو

نيولو شرايط منځته راوړی بازار ويل کېږي، حتمي نه ده چې بازار په فزيکی او مادې بڼه شتون ولري او ځانګړې فضايې نيولې وي. سره له دې چې د نړی په هېوادونو کې د بيلابيلو توکو ځانګړي بازارونه شتون لری خو د نن ورځې په اقتصادي راکړو ورکړو کې چې ډېرې سوداګريزې معاملې د اوسنيو پر مختللو رسنيزو شبکو لکه، ټلفون، فکس، انترنټ او نورو له لارې تر سره کېږي او په ټاکلي ځای کې مستقر نه دي هم بازار ويل کېړی.

په اوس وخت کې د تمويل او مالي — پـولي اړتيـاوو د له منځه وړلو په خاطر دوه ډولـه بازارونـه شـتون لـري: پـولي بازار او مالی بازار.

پولي بازار هغه بازار دی چې بانکونه، پولي موسسې او ځينې مالي واسطې، د خپل مالی اړ تيا د بسيا کولو او په خپلو عوايدو او لګښتونو کې د تعادل راوستلو په موخه په کې د پيسو، اعتباری او بيه لرونکو پاڼو د پيرلو او پلورلو عمل تر سره کوی. په پولی بازراونو کې پولي – مالي مؤسسې د لنلپ مهال (تر ډېره د ۲۴ ساعتو لپاره) د اعتبار او پور په اخيستو سره خپلې اړ تياووې پوره کوي.

اما مالى يا دپانګې بازار هغه بازار دى چې په هغه کې سپما کوونکي، اقتصادي تصدۍ او په دې بازار کې فعال او اړونده کسان يو د بل سره د اوږې مودې مالي راکړې ورکړې تر سره کوي. دا بازار دى چې سپما کوونکي د ګټې تر لاسه کولو په موخه په کې په سپما او پانګونو لاس پورې کوي او بيه لرونکې پاڼې پلوري. له بلې خوا اقتصادي تصدۍ هم ځان د مالي پلوه له همدې بازار څخه بسيا کوي او په دې موخه بيه لرونکې پاڼې نشر کوي او په سپما کونکو يې پلوري.

په ټوليزه بڼه د پولی بازار او مالي بازار تـرمنځ تـوپير پـه دې کې دی چې په پولي بازار کې پولي رايجې پاڼې د بـازار د وضعيت په نظر کې نيولـو سـره سـود لـري او هـر وخت د بانکي سيستم پـه واسـطه د بدلېـدو او د بيـا تنزيـل وړ دي پـه داسې حال کې چې د مـالي بـازارونو بهـالرونکې پاڼې ځانتـه

ماهنامه غضنفر بانک Ghazanfar Bank Monthly Magazine

#### سال بنجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

د بيه لرونكو پاڼو بازارونه او د هغه اقتصادي اغېزې

ټپاکلی ارزښت لیري او پـه آسـانه او چټکـه توګـه د بدلېـدو امکان نه لري.

څرنګه چې لوستونکي خبر دی د افغانستان دولت په دې ورستيو کې پرېکړه کړې ده چې بها لرونکې پاڼې خپرې او وويشي نوبې ځايه به نـه وي چې د دغـه راز پـاڼو او ددې پاڼو د بازار او پر اقتصادی باندې د هغوی دا غيرو په اړوند يو څه ووايو:

د بها لرونکو پاڼو بازار چې د پاڼو د بورس (Bourse) په Bourse يا هم ځينې وختونه يوازې د بورس (Bourse) په نوم ياديږي د پانګې هغه منسجم او رسمى بازار دى چې په هغه کې د شرکتونو ونډې (سهمونه)، د دولتي او خصوصي معتبرو مؤسسو د پورونو پاڼې پير او پلور کېږي. د بورس کلمه فرانسه وي ريښه لري او د کڅوړې، صرافى، مبادلې او بيې په معنا کارول شوې ده. دا کلمه د هغه کس د کورني نوم څخه اخيستل شوې چې واندر بورس نوميده. واندربورس اوسيده او صرافان د هغه د کور مخ ته راټولېدل او د توکو، پيسو او مالي – تجارتي پاڼو (د پورونو د سندونو او حوالو) مېوادونو کې هغه ټولو ځايونو ته چې مالي او سوداګريز اسناد په کې تبادله کېدل د بورس نوم اطلاق شو. بورس ځانته خاص قانونونه او مقررات لري او د ځانګرو

ضوابطو لاندې فعاليت کوي. د بورس د تأسـيس څخـه مـوخې د سـپا کوونکـو او راکـدو

پــانګو څخــه قــانوني ملاتــړ او د پــانګو د لاســته راوړلــو د متقاضيانو له پاره قانونی امکانات او اسانتيا وې برابرول و.

د بورس د تأسيس نيټه د پنځلسمې پېړۍ دوهمه نيمايي ګڼي او د جوړيدو د ځای په اړوند يې بيل نظرونه شتون لری خو ډير په دې نظر دي چې لمړنی ((بورس)) د اوسني بلجيم د شمال لوېديز خواته دوخت د فلاندر هېواد د آنورس په ښار کې جوړ شوی دی، چې په اروپا کې د رنسانس په پېښېدو سره د هغه اهميت او پر اقتصادي چارو په تېره بيا د پانګو په غونډولو او هغه د صنعتی تصديو په واک کې ورکولو سره ډير د پام وګرزيد. بورس د وخت په تېرېدو سره تخصصي شو او د اقتصادي بيلو څانګو بورسونه؛ لکه: د اسعارو بورس، د توکو بورس د بيه لرونکو پاڼو بورس او نور منځته راغلل. په ټوليزه توګه د بورس د بازارونو مزيت دادی ورکړه کې د بيو د احتمالی نوسانونو منفی اغيزې کمېږي او په دې توګه په دې بهير کې شامل کسان، سازمانونه او تصدۍ په ډاده زړه کړنې تر سره کوي.

د اسعار بورس، هغه ځای دی چې په هغه کې د بيلابيلو هېوادونو پيسې پېرل او پلورل کېږي. په دې معنا چې مختلفې کمپنۍ، مالي سازمانونه او نور مينه والل کولای شي د خپلو اقتصادي– مالي ستونزو دله منځه وړلو لپاره په دې بـازر کې بېلابېل اسعار خرڅ او يا لاسته راوړي. د اسعارو بـورس چې نن ورځ د نړی په ډيـرو هېوادونو کې شتون لـري د لويو پولي– اسعاري معاملو ځای دی او په

| ^ K

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

د بيه لرونکو پاڼو بازارونه او د هغه اقتصادي اغېزو

هغه کې فعال کاروباريان د معاملو په تر سره کولو سره لويی ګټې تر لاسه کوي.

د تو کو بورس، د ټاکليو کاليو دايمی او منظم ځای دی. د تو کو به بورس کې تر ډېره اومه تو کي لکه: غنم، وربشې، اوړه، شکره، غوړينې دانې، قهوه، د څارويو خواړه، وسپنه، مس، سرپ، د تيرو سکاره، نفت، پنبه، چرم، وړۍ، ځينې کيمياوي مواد او نور عرضه کېږي. د کاليو د بورس يوه ځاى چې تر ډيرپه ټيټه کچه وي منسجم او پرمختللى سيستم نيسي. په بورس کې توکې عرضه کول ددې لامل کيږي چې د د کيفيت په نظر کې نيولو سره د نړيوالو نورمونو پر اساس عيار او بيې پرې کېښودل شي او پېرودونکي هم د هغې پر کيفيت، بيه او نورو ځانګړنو ډاډه و اوسي.

**د** کاليو د بورس ښېګڼې دادي چې:

- د بازار په اړونـد ټولـو توليـدونكو او د بازار
   كاروباريان په يـوه كچـه د بازار د وضعې څخه
   خبرېږي.
  - د هغه مقررات د بشپړې سيالۍ زمينې برابروي
    - بيبى يو سانته او ثابتبى دي
- که کوم خطر او ريسک رامنځته شي هغه عام او ټولو ته متوجه دی او يوازې يو کس او يا يوه برخه نه ترې نه اغېزمنه کېږي.
  - توکې ستندرد وی
- معاملې د تضمين سره تر سره كېږي او داسى نور.

په بورس کې عرضه کېدونکي توکې نه زيرمه کېږی بلکې يوازې نمونـه يې هلتـه وي. پـه بورسـونو کـې خرڅېدونکي کالي په سټندرده بڼه طبقـه بنـدي کېږی او د بشپړو ځانګړنو درلـودونکي وي. د بيلګې پـه توګـه د اوس وخت د مشهورو بورسونو لکه: د نيويارک د سروزرو بورس، د لندن او نيويارک د سپينوزرو بـورس، د نيويارک د پنبی بورس او د آستراليا د وړيو د بورس څخه يادونه کولای شو.

د بها لرونكو پاڼو بورس چې د نړى په ډيرو هېوادونو كې شتون لرى د پانګې يو رسمي او منسجم بازار دى چې په كې د شركتونو، دولتونو، سازمانونو او موسسو ډول ډول ونډې پيرل كيرى او متقاضيان يې پلوري. په واقعيت كې دا بازار د نغدينه وو د راټولولو، د لويو او كوچنيو سپما وو او د نه كارول شويو پيسو د ډاډ وړ ځاى او رسمى مركز دى. په بورس كې د پيسو د ډاډ وړ ځاى او رسمى مركز دى. په شركتونو ونډې اخلي او په دې توګه ځانته د ګتې د ترلاسه شركتونو ونډې اخلي او په دې توګه ځانته د ګتې د ترلاسه او كاروباريان د خپلو ونډو په بلورلو د مالي پلوه ځان بسيا كوي.



د اقتصاد له پلوه د بيې لرونکو پاڼو اوونډو بازار له يوې خوا پانګه وال د مالی او پولی نظره بسيا کوي، له بلې خوا په اقتصاد او تجارتي کار کې د پيسو لرونکو جلبول په واقعيت کې د وګړو د مشارکت اوونده اخيستو زمينې برابرل دي چې په پايله کې د ټولنې ډير ووګړو ته د عايـد لامـل کېـری او د عادلانه ويش زمينې برابروي. همدا راز بورس په خپل وارسره د پېر او پلور د کاملې سيالۍ بيلګه ده چې يو شانته توکي په توافق شويو بيو په کې وړاندې کېږي. په هغه کې د هيچا له پاره دونډه اخيستو، راتګ اووتلو په وړاندې کوم خنډ نه وي

افغان دولت چې پټيلې ده بيه لرونکې پاڼې نشر او خپرې کړي، له يوی خوا په هېواد کې د بورس د رامنځته کېدو پيلامه او له بلې خوا دولت ته د مالي سرچينو لټول دي. که دولت و توانيږی دا کار په سمه توګه د قانون په رڼا کې پيل او د پلي کېدو ټول اړخونه يې وسنجوي، د ملی زيرمو څخه د اقتصادی کاروبارونو په خاطر د تمويل يو ښه سرچينه کېدای شي او په دې توګه به ډير هغه کسان چې راکدې پيسې لري، په اقتصادی کاروبار کې ونډه اخيستو ته وهڅول شی.



قرضه های کوچک و متوسط غضنفر بانک با آسان ترین شرایط پرداخت می گردد

 این قرضه ها در کمترین زمان و با تکتانهٔ نازل به متقاضیان واگذار می گردد. قرضه های کوچک الی مبلغ ۱۰۰۰۰ دالر امریکایی با قبالهٔ عرفی اجرا می گردد. • زمان قرضه دهی برای خرید دارایی هایی ثابت می تواند بیشتر از یکسال باشد. • مقدار این قرضه ها از ۵۰۰۰۰ تا ۵۰۰۰۰ دالر امریکایی می باشد. خدمات قرضه های کوچک و متوسط به شکل میعادی و اضافه برداشت<sup>(۱)</sup> برای متقاضیان عرضه می گردد. <sup>(۱)</sup> مشتری مکلف به پرداخت مفاد بانکی از مبلغ برداشت شده می باشد نه از مجموع قرضه، در ضمن مفاد قرضه ماهانه

با قرضه های کوچک و متوسط غضنفر بانک تجارت خود را رونق بخشید

+93(0) 797860011 /+93(0)707786786

مضاربت

ماهنامه غضنفر ىانك Ghazanfar Bank Monthly Magazine

گردآورنده: فيض الدين فايق

مضاربت ماخوذ از (الضرب في الارض) است يعني سفر در زمین برای تجارت. قسمیکه در ( سوره مزمل آیه ۲۰ ) قرآن کریم آمده است: ترجمه:کسانی دیگر هستند که درزمین برای تجارت سفر می کنند ورزق از خداوند<sup>(ع)</sup> طلب می کنند. مضاربت قـراض هم گفته می شود که به معنی قطع کردن است. یعنی یک شخص بخشی از مال خودرا قطع کرده به کسی دیگر می دهد تا از آن فایده به دست بیاورد . (فقه السنه ص ۱۹۹) یعنی مال را یک شخص فراهم مي كند و كار را شخص ديگر مي كند و منافع آن طوری که آنها معاهده می کنند تقسیم می شود. اگر خساره

دراصل مال وارد شود أن خساره به دوش صاحب مال است، خسارهٔ عامل، خسارة زحمت وي كافي است زيرا زحمت ومحنت آن هـدر رفته است.

مشروعیت مضاربت: درمورد جواز مضاربت میان صحابه کرام <sup>(رض)</sup> و ائمه عظام<sup>(رح)</sup> اجماع است زیرا در زمان رسول اکرم<sup>(ص)</sup> این نوع تجارت مروج بوده وآن را تائید نموده اند.

احکام مضاربت: این تجارت باید درمیان مسلمانان انجام شود که حق تصرف مال را داشته باشند. اما اگر اصل کالا از کافر باشد وعامل و یا تجارت کننده مسلمان باشد چنین مضاربت درست است. زیرا ازطرف مسلمان خطر سود وجود ندارد ومال حرام را شامل أن نمى سازد. و برعكس أن جايز نيست. راس المال بايد



معلوم باشد. درمنافع سهم عامل باید تعیین باشد واگر در وقت معاهده سهم عامل تعیین نشده باشد، درآن صورت برای عامل فقط اجوره كارش داده مي شود. وتمام منافع ازآن صاحب مال است. واگر درمعاهده گفته شود که منافع مشترک است. پس منافع درمیان هردو مساویانه تقسیم می شود. اگر درمنافع اختلاف شود حرف مالك مال همراه قسم قابل قبول است.

عامل، مالی را که برای مضاربت گرفته است برای کسی دیگر به مضاربت داده نمی تواند، زیرا درآن احتمال نقصان مال فرد اول وجود دارد ومسلمان نباید مال مسلمان دیگر را در خطر اندازد. اما اگر مالک مال اجازه دهد درست است. تا وقتیکه مدت عقد مضاربت ختم نشود منافع نبايد تقسيم شود. اما اگر هردو برأن راضی باشند مشکلی نیست.

اگر در دوران تجارت ناگهان دراصل سرمایه کمی واقع شود آن را می توان از منافع جبران کرد. تا وقتیکه اصل سرمایه تکمیل نشود عامل مستحق آن نمی شود، به شرطی که تاهنوز منافع تقسیم نشده باشد. مثلاً: هردو تجارت گوسفند را می کنند وهریک سهم خود را از منافع اخذ کردند ودوباره به مضاربت تجارت را آغاز می کنند ومتضرر می شوند، پس جبران این خساره از منافع گذشته جبران نمی شود بلکه از تجارت بعدی جبران می شود.

اگر مضاربت فسخ شود یک مقدار مال باقی مانده است یعنی از اصل مال واز منافع و یا اینکه نزد کسی قرض است ومالک می خواهد آن مبلغ نیز تقسيم شود وبايد عامل أن را تقسيم نموده اصل سرمایه را با سهم منافع به مالک مال بسپارد. درصورت ضرر وياخساره مال حرف عامل قابل قبول است. به شرطیکه ثبوت واضح برای دروغ آن وجود نداشته باشد. اگر عامل، دعوای ازبین رفتن مال را می کند و برای دعوای خود گواه هم دارد همراه قسم دعواى أن قابل قبول است.

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

#### سال پنجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

مضاربت

دکتر عبدالرحمن یسری احمد(استاد اقتصاد دانشگاه اسکندریه مصر) درمورد مضاربه تعریفات بیشتری دارد وی می نویسد: قرارداد مضاربه، در فعالیتهای اقتصادی مبتنی بر مشارکت (در سود و زیان) از مهمترین قراردادها می باشد. از طریق این قرارداد می توان پروژههای تولیدی با اندازههای مختلف را، تأمین مالی نمود.

لهذا مضاربه قراردادی است که بـر دو جـزء اساسـی استوار است:

۱\_ اعتماد به امانتداری مضارب (عامل)، ۲ – اعتماد بـه تخصص و کارآیی او در به کارگیری سرمایه.

در جوامع قدیمی و کم جمعیت، و در چارچوب ارزشهای اخلاقی، تشخیص درست این دو مورد مشکل نبود. اما در دنیای امروز و با توجه به پیچیدگی نظام بانکداری، مدیر مالی چگونه میتواند این دو جزء را تشخیص دهد؟ و در صورتی که در تشخیص درست اشتباه کند چه میشود؟ آیا در این صورت اموال مشتریان و بانک در معرض تضییع قرار نمیگیرد؟ برای پر نمودن نظأ نظری در سیستم مضاربه دکتور عبدالرحمن یسری احمد دو پیشنهاد را مطرح نموده است که به احیاء و تحول مضاربه در به کارگیری منابع مالی بانکهای اسلامی بیانجامد:

۱- تعیین اصول قانونی و شرعی که بر اساس آن بتوان اعتماد به امانتداری و تخصص مشتری را کاربردی نمود که این جایگزین تشخیص توسط ادارهٔ تأمین مالی در بانک میشود. اعتماد به مشتری یک مسألهٔ شخصی نیست، بلکه کاملاً موضوعی بوده و به اعتماد به پروژهای که برای آن درخواست تأمین مالی نموده (و توانایی او در انجام موفق) آن بستگی دارد.

در مورد امانتداری مشتری نمی توان به تشخیصهای موردی و خاص (همانند گذشته) اعتماد نمود بلکه باید به اطلاعات دقیقی که از سوابق، حسن شهرت در معاملات یا آمادگی فردی دیگر برای حمایت از او و تضمین تعهداتش به دست میآید، روی آورد. از لحاظ تئوریک می توان تأکید نمود که چنین روشی در اجرای مضاربه ضریب اعتماد به کارگیری منابع مالی را بسیار افزایش می دهد. در این روش دو نوع ضمانت وجود دارد:

**>** 17

ضمانت اول عبارت است از شـرایط گرفتـه شـده از ارزیـابی اقتصادی طرحی که مضارب (عامل) در به کارگیری منابع مالی به آن متعهد و ملزم میگردد.

ضمانت دوم مربوط به اقساط پرداخت منابع مالی به پروژه بر مبنای جدول زمانی در ارزیابی اقتصادی از یک سو، و گزارشهای دورهای مربوط به نظارت پروژه از سوی دیگر میباشد. قابل توجـه است که تعیین شرط به معنی محدود نمـودن مضـاربه (بـه شـرط خاص) میباشد که نزد فقهای احناف و حنابله جایز اسـت. در ایـن صورت اگر مضارب شروط مضاربه را نادیـده بگیـرد ضـامن اصـل سرمایه بوده (و بر اساس قاعدهٔ ضمانت در صورت تعدی و تجاوز) لازم است آن را بدون کاستی برگرداند. همچنین قابل توجه است که نظارت بر پروژه از طریق گزارشهای دورهای به معنای مداخله در مدیریت پروژه نمیباشـد زیـرا در ایـن صـورت مضـاربه فاسـد میشود.

۲- پیشنهاد دوم برای تحول مضاربه مربوط به تدارک منابع مالی سازگارتر با آن است و این با انتشار اوراق مضاربهٔ مخصوص پـروژههـای معـین کـه قابـل مبادلـه در بـازار اوراق مـالی باشـد امکان پذیر است که البته می توان آن را در پایان دوره یعنی بعد از پایان پروژه یا بعد از دورهای معین تسویه نمود. اما قبل از آن قابل بازخرید به قیمت اسمی توسط صادرکننده نیست. در ایـن صـورت دارندگان این اوراق حق دارند هر سال از وضعیت مالی پروژه و سهم سود خود بر مبنای شرایط اعلام شده اطلاع یابند و بهرهمند شوند. مضمون و تفاصیل این پیشنهاد با تجربهٔ فعلی بانک های اسلامي متفاوت است. زيـرا اوراق مضـاربهٔ فعلـي مخـتص بـه پروژههای معین نیست بلکه مربوط به مجموع منابع مالی بر اساس مضاربهٔ مرکب میباشد. البته اوراق مضاربهٔ موجود در صورت درخواست دارندهٔ قابل استرداد به بانک به قیمت اسمی میباشد. ولى تعهد بازپرداخت اسمى اوراق، شبههٔ عدم تطبيق اصل مشارکت در سود و زیان را القا مینماید، زیـرا صـاحبان اوراق مضاربه سود دورهای خود را دریافت می کنند.

اگر این پیشنهاد اجرایی شود باب وسیعی را برای تجربهٔ مضاربه به صورت سازگار با مقاصد شریعت می گشاید و بدون تردید با سرمایه گذاریهای بلند مدت در فعالیتهای اجتماعی، اهداف بانکداری اسلامی و توسعوی مبتنی بر آن را تحقق مییابد.





مترجم: سید حسین علوی لنگرودی

# بانکداری اسلامی در مالیزیا

مالیزیا، توانسته است طی سالهای اخیر، مدل جدید بانکداری و مالیه اسلامی را به جهانیان معرفی کند که از شکوفایی و رشد قابل توجهی برخوردار است. اما سوال اینجاست که چرا این مدل توانسته است به یکی از بازیگران اصلی در عرصه بانکداری بین المللی تبدیل شود؟

هنگامی که سران و وزرای مالیهٔ کشورهای اسلامی در جریان برگزاری همایش اقتصاد اسلامی در جهان، از اول تا سوم اکتوبر سال ۲۰۰۵، در مالیزیا گردهم آمدند، بر این موضوع به توافق رسیدند که باید برای جهانی کردن صنعت بانکداری و مالیه اسلامی، در سالهای آتی، گامهای اساسی و بزرگی برداشته شود و در این میان، وظیفه کشورهای مسلمان جنوب شرقی آسیا، به ویژه مالیزیا، از سایر

کشورهای اسلامی سنگین تر است. ترتیب دهندگان این همایش، بر این اعتقاد بودند که همایش های بانکداری اسلامی، باید همچون همایش های اقتصادی بین المللی دیگر مانند «همایش داووس» به صورت سالانه و مداوم و با شرکت دست اندر کاران و مقامات بانکداری اسلامی از تمام کشورهای اسلامی برگزار شود.

طبیعی است که در عصر کنونی که کشورهای اسلامی، با چالشهای سیاسی و اقتصادی مشترکی دست به گریبان هستند، نیاز بیشتری به تقویت همکاریها و تعاملات اقتصادی و مالی بین کشورهای اسلامی احساس میشود. پس از حملات تروریستی یازدهم سپتامبر به برجهای دوگانهٔ تجارت جهانی، حساسیت دنیای غرب نسبت به مسایل

ماهنامه غضنفر بانک Ghazanfar Bank Monthly Magazine بانکداری اسلامی در مالیزیا

مرتبط با مالیه اسلامی، ابعاد جدی تر و گستردهتری به خود گرفت و مسألهٔ فقدان مقررات و استانداردهای مشخص و روشن در حوزه مالیه اسلامی از یک سو، و مواردی چون پولشویی و تامین مالی شبکههای تروریستی از سویی دیگر، مورد توجه و انتقاد شدید غربیها قرار گرفت. با این همه، بسیاری از کارشناسان و پژوهشگران عرصه بانکداری و مالیه اسلامی معتقدند که مالیزیا توانسته است از طریق اعمال نظارت و کنترول دقیق و فراگیر بر روندهای رایج در نظام بانکی خود، سیاستهای جامع و مناسبی را در زمینههای ی چون مالیات بندی، رمز موفقیت بانکهای اسلامی در ورود به عرصههای بین المللی، به کار گیری و آموزش پرسنل و نیروهای ورزیده و ماهری است که هم به اصول اقتصادی آشنا هستند و هم از مسایل شرعی و دینی مرتبط با بانکداری و مالیه، آگاهی نسبی دارند.

به عقیده دکتور محمد داود بکر، یکی از پژوهشگران صاحب نام در زمینه بانکداری و مالیه اسلامی، تمام شواهد و قراین حکایت از موفقیت بیچون و چرای مالیزیا در حوزه رشد سرمایه گذاری در صنعت بانکداری اسلامی مالیزیا دارند. هم اکنون، دارایی بانکهای اسلامی، نزدیک به ۱۱ درصد کل داراییهای نظام بانکی مالیزیا را تشکیل میدهد و این رقم، بالاترین نرخ در میان کلیه کشورهای مسلمان محسوب میشود. یکی از اهداف میان مدت دولت مالیزیا، افزایش این رقم به ۲۰ درصد تا سال ۲۰۱۰ بوده است.

بانک مرکزی مالیزیا، برای تقویت و تشویق رقابت در حوزه مالیهٔ اسلامی، نسبت به اعطای مجوز فعالیت به سه بانک و موسسه مالی اسلامی خارجی(خانه مالی کویت، بانک الراجی عربستان و کنسرسیومی از چند بانک قطری و عربستانی) جهت فعالیت در زمینه بانکداری و مالیه اسلامی در داخل مالیزیا اقدام نموده است. به عقیده بسیاری از تحلیلگران، این امر میتواند زمینه را برای جذب هر چه بیشتر سرمایه گذاران ثروتمند عرب به مالیزیا مساعدتر سازد.

رافع حنیف، یک مالیزیایی که ریاست بخش بانکداری اسلامی در بانک هالندی (ای بی ان آمرو) را بر عهده دارد، معتقد است که مهمترین درسی که سایر کشورهای اسلامی، باید از بانکداری اسلامی مالیزیا بیاموزند، توجه و حمایت همه جانبه دولت این کشور از بانک اسلامی است. او

18 18



می گوید: «دولت مالیزیا توانسته است ضمن فراهم آوردن زیر ساختهای لازم برای گسترش این صنعت در مالیزیا، امکانات بانک مرکزی این کشور را نیز برای حمایت از بانکها و موسسات مالی اسلامی نو پا، بسیج نماید و این دقیقاً بر عکس آن چیزی است که در برخی از کشورهای اسلامی اتفاق میافتد، به این ترتیب که در این کشورها، با وجود تقاضای قابل توجه برای خدمات و محصولات مالی و بانکی اسلامی، مقامات دولتی و بانک مرکزی گامی جهت حمایت از بانکهای اسلامی بر نمیدارند.»

در نتیجه وجود همین حمایتها و توجههاست که فعالیت بانکداری اسلامی در مالیزیا افزایش یافته و این کشور به امپراتور بانکداری اسلامی در جهان تبدیل شده است. هم اکنون،تردیدی وجود ندارد که مدل مالیزیایی بانکداری اسلامی، الگوی موفقی برای سایر کشورهای اسلامی بوده و هست، الگویی که حتی بر الگوی بانکداری اسلامی در خلیج فارسی نیز برتری مییابد.

با این همه، بسیاری از تحلیلگران بر این اعتقادند که مالیزیا، از آمادگی کافی برای تبدیل شدن به یک بازیگر بزرگ جهان بانکداری برخوردار نیست و هنوز در جایگاهی نیست که بتواند الگوی بانکداری و مالیه اسلامی خود را به سایر بخشهای جهان(به ویژه غرب)صادر نماید. مالیزیا

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

> مى تواند از طريق جذب نقدينگى عظيم به وجود آمده در منطقه خاورمیانه(ناشی از افزایش قیمت نفت)در جهت رفع این نقیصه اقدام نماید، و این امر با توجه به متنوعتر بودن محصولات و خدمات مالی اسلامی عرضه شده در مالیزیا [مقایسه با کشورهای حوزه خلیج فارس] امکانیدیر خواهد بود. با وجود این، هنوز هم شاهد هستیم که سرمایه گذاران خاورمیانهای، تمایل بیشتری به سرمایه گذاری در منطقه خليج فارس و يا حتى غرب دارند و توجه چنداني به منطقه آسیای جنوب شرقی ندارند. بنا بر این، دولتمردان و مقامات بانک مرکزی مالیزیا که اهدافی چون جهانی شدن صنعت بانکداری اسلامی را در سر می پرورانند، باید برای رفع این نقیصه چارهای بیندیشند. به هر حال باید دانست که پس از استقبال سرمایه گذاران عرب از بانکها و موسسات مالی اسلامی مالیزیا، نوبت به سرمایه گذاران غربی و بین المللی دیگر خواهد رسید که با حضور پر رنگ خود در این صنعت، به آن رنگ و جلای بین المللی و جهانی بدهند.

> دکتور صدیقی معتقد است که مدل مالیزیایی بانکداری اسلامی، به شرطی میتواند به موفقیتهای بیشتر در ابعاد بین المللی دست یابد که بتواند روحیهٔ تهور را در میان سرمایه گذاران داخلی خود افزایش دهد و سرمایه گذاران غربی را نیز ترغیب کند. هنگامی که بخش قابل توجهی از مشتریان بانک اسلامی انگلستان (BIB) را سرمایه گذاران و سپردهگذارانی از حوزه خلیج فارس تشکیل میدهند، بانکها و موسسات مالی مالیزیا نیز قادر خواهند بود که سرمایه گذارنی از آمریکا،کانادا و یا استرالیا را به خود جذب کنند.

> علاوه بر این،بانکهای اسلامی فعال در کشور مالیزیا، بایـد توجـه خاصـی بـه علـل نـاتوانی خـود در جـذب فارغالتحصیلان جوان و ماهر دانشگاهها و آمـوزش صحیح آنها طی سالیان گذشته داشته باشـند تـا بتواننـد در آینـدهای نزدیک، از آنها در پستهای مدیریتی و عملیاتی ویژه استفاده نمایند. برخی از کارشناسان معتقدند که هم اکنون بسیاری از فارغالتحصیلان دانشگاهها و مراکز آموزشی اقتصادی، جـذب بانکها و موسسات مالی سنتی مالیزیا می شوند، بـه عقیـده این گروه از کارشناسان رمز موفقیت بانـکهای اسلامی در ورود به عرصههای بـین المللـی و جهانی، بـه کـارگیری و آموزش پرسنل و نیروهای زبده و ماهری است کـه هـم بـه

بانکداری اسلامی در مالیزیا

اصول اقتصادی آشنا هستند و هم از مسایل شرعی و دینی مرتبط با بانکداری و مالیه،آگاهی نسبی دارند.

برخی از کارشناسان و صاحبنظران صنعت بانکداری اسلامی هم ایراد هایی را در مورد الگوی مالیزیایی بانکداری اسلامی مطرح میسازند که مهمترین آنها بر می گردد به وجود تعداد بسیار زیاد محصولات و خدمات پر خطری که ارایه آنها به مشتریان بانکهای اسلامی، نتیجهای جز افزایش ریسکهای اعتباری بانکها نخواهد داشت. بانکهای اسلامی، در کنار رعایت اصل اسلامی "ممنوعیت دریافت و پرداخت بهره یا ربا "می بایستی به مدیریت ریسک خود نیز توجه ویژهای داشته باشند.

بسیاری از تحلیلگران معتقدند که مالیزیا نمی تواند و نباید نسبت به تشدید رقابت منطقهای در حوزه بانکداری اسلامی بی تفاوت باقی بماند. هم اکنون همسایهای به نام سنگاپور، در حال ورود مقتدرانه به حوزه بانکداری و مالیه اسلامی است و به سرعت و با جدیت تمام می کوشد تا فعالیتهای خود در این زمینه را گسترش بخشد. بخش عمده توجه سنگاپور در این زمینه به روشهای جدید برای مدیریت داراییهای اسلامی معطوف شده است که از این حیث، با فعالیتهای مالیزیا در زمینه توسعه خدمات بانکداری شعبهای (اسلامی) تفاوت اساسی دارد. به همین دلیل بسیاری از کارشناسان و تحلیلگران به مقامات بانک مرکزی مالیزیا و دولتمردان این کشور هشدار میدهند که اگر گامی جدی در جهت رشد و توسعه بین المللی و منطقهای الگوی مالیزیایی بانكدارى اسلامى برداشته نشود، سنگاپور خواهد توانست موقعیت خود را به عنوان بازیگر اصلی عرصه بانکداری اسلامی در منطقه جنوب شرقی آسیا تثبیت نماید و جای مالیزیا را در این صنعت رو به رشد و پر رونق بگیرد.



× 10



# غضنفر بانک، پیشتاز در بانکداری اسلامی

غضنف بانک با خدمات زیر در بخش بانکداری اسلامی از شما استقبال می کند:



**ماهناهه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

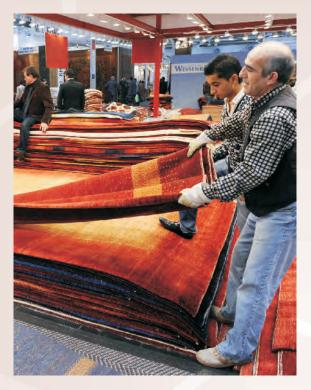
میر زمان پوپل

# پارک های صنعتی و نقش آن در انکشاف صنعت

صنایع ستون فقرات و هستهٔ اساسی انکشاف اقتصادی را در یک جامعه تشکیل میدهد که به هیچ وجه نمی توان این بخش را نادیده گرفت؛ اما رشد صنایع به یک بستر سازی منظم و سیستماتیک که همراه با سهولت های اساسی وابسته به صنعت باشد نیازمند است. رمز پیشرفت و انکشاف کشور های پیشرفته همانا فراهم ساختن بستر مناسب برای رشد و انکشاف صنایع بوده که نتیجهٔ آن تحت شعاع قرار دادن بازار های بین المللی توسط اجناس تولیده شده این کشور ها می باشد، مانند کشور های چین، جاپان، جرمنی و غیره. افغانستان به عنوان یک کشور تازه از بحران بر آمده، نیازمند بستر سازی منظم توام با انکشاف و حمایت همه جانبهٔ اقتصادی و قانونی و ایجاد پارک های صنعتی توسط دولت است.

پارک های صنعتی از منظر علم اقتصاد محل مناسبی را گویند که دارای سهولت های اولیه و لازم برای فعالیت های اقتصادی مانند آب، برق، سرک، ساحهٔ سبز برای زندگی و فضای مناسب برای فعالیت های فزیکی را دارا باشد. هدف از ایجاد پارک های صنعتی تشویق سرمایه گذاران به تولید مواد ضروری اجتماعی و ایجاد جای کار برای مردم است.

تاریخ نسبتاً کوتاه انکشاف و رشد صنایع کشور ما در این گیرودار شاهد نشیب و فرازهای فراوانی بوده است. در زمان امیر دوست محمد خان صنعت اسلحه سازی به شکل ابتدایی آن در کابل بنیان گذاشته شد. در زمان امیر شیرعلی خان نیز توجه جدی به این صنعت صورت گرفت و از شکل ابتدایی آن که قبلا وجود داشت به شکل یک صنعت نسبتاً مدرن مبدل گردید. امیر شیر علی خان نه تنها به اسلحه سازی بلکه به صنایع نساجی، دباغی، بوت دوزی و صنعت چاپ نیز توجه زیاد مبذول داشت، اما صنایع ماشینی در افغانستان به صورت نسبتاً منظم در نیمه دوم قرن ۱۹ میلادی به فعالیت آغاز نمود. غازی امان شه خان به صنعت توجه خاص مبذول داشت، چنانچه یکی از عمده ترین



کارهای او وضع سیاست های گمرکی حمایوی غرض انکشاف صنایع دستی نساجی و تشویق صنعت از طریق معافیت مالیاتی برای صنعتگران می باشد.

برای اولین بار پارک صنعتی در افغانستان درسال ۱۳۵۳ به کمک کشور هندوستان در منطقه پلچرخی شهر کابل اساس گذاشته شد. بعداً پارک صنعتی بگرامی در کابل و یک پارک صنعتی در ولایت هرات از جمله پارک های معیاری شمرده می شوند که تاسیس شدند، چون خصوصیاتی را دارند که یک پارک صنعتی باید داشته باشد. دو پارک صنعتی دیگر در شهرهای مزار شریف و ولایت کندهار ساخته شده که تا حال توزیع نشده اند. نظر به معلومات که از انجمن صنایع افغانستان ارایه شده در شهرکابل به تعداد (۲۸۱) فابریکه فعالیت دارند. قابل تذکر است که تعداد (۳۵۰) فابریکه در ولایت هرات، (۲۹) فابریکه در ولایت کندز، (۱۱۵) فابریکه در ولایت ننگرهار، (۶۰) فابریکه در ولایت

≽ v K

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

پارک های صنعتی و نقش آن در انکشاف صنعت



بلخ و همچنان به تعداد (۸۶) فابریکه در ولایت کندهار فعالیت دارند که جمعاً در پنج ولایت فوق به تعداد (۹۲۱) فابریکه فعال عملاً فعالیت دارند.

بنابر ارزیابی های مدیریت انکشاف صنایع و صادرات اتاق تجارت و به گفته حاجی شیرین آغا سخی، رییس کمیته صنایع و عضو هیئت مدیره اتاق تجارت و صنایع افغانستان و قرار گفته صنعت کاران، سکتور صنعت در افغانستان به چالش های متعددی مواجه اند که میتوان به صورت خلاصه عمده ترین آنها را قرار ذیل برشمرد:

۱. مارکیت مناسب برای فروش اجناس تولیدی وجود ندارد؛

۲. عدم حمایت دولت از تولیدات داخلی در مقابل تولیدات خارجی؛

 ۳. موجودیت قوانین سابقه که اکثراً به ضرر صنعت در کشور میباشد؛
 ۴. استخراج غیر فنی معادن توسط کارگران از جمله مشکلات عمده بخش صنعت بحساب میرود؛

۵. مواد خام که از سایر ولایات خریداری میگردد، حین انتقال در مسیر راه توسط پوسته های امنیتی با مشکل روبرو میگردند؛

۶ عدم توزیع زمین به قیمت امتیازی به صنعتکاران مخصوصاً در شهر کابل؛

۷. عدم توجه دولت در قسمت اجرای قرضه با تکتانه پائین و امتیازی در دراز مدت به بخش صنعت؛

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

پارک های صنعتی و نقش آن در انکشاف صنعت

۸ در قسمت احیای پارک های صنعتی ولایت ننگرهار دولت به کندی عمل می نماید که این خود یکی از عوامل <mark>پسمانی در</mark> بخش صنعت در این ولایت شمرده میشود؛

۹. عدم توزیع برق دولتی برای فابریکات ولایت های ننگرهار، کندهار و سایر ولایات؛

۱۰. نبود ورکشاپ های ترمیماتی برای ساختن پرزه جات ضروری به فابریکات؛

> ۱۱. عدم توجه به بازاریابی محصولات افغانی به خصوص قالین؛

> ۱۲. برای کنترول کیفیت اگر دولت مواد خام وارداتی صنعت قالین را معرفی نکند و مواد بی کیفیت در قالین استعمال شود یک ضربهٔ عمده برای صنعت قالین درسطح ملی و بین المللی محسوب شده میتواند؛

۱۳. عدم موجودیت یا کیفیت پائین زیر بنا ها مثل سرک، برق و غیرہ؛

۱۴. یکی از مشکلات عمده ایکه مانع رشد و انکشاف صنعت در کشور گردیده است اخذ ۲٪ مالیه و ۳٪ محصول و قیمت بلند تعرفه گمرکی از تورید مواد خام فابریکات می باشد که این فیصدی خیلی ها بلند است.

برای بیرون رفت از چالش ها و مشکلات فوق الذکر مختصراً پیشنهاد های ذیل ارائه می گردد:

 معافیت های مالیاتی برای فابریکه داران و موسسات تولیدی جدید التاسیس برای ۵ الی ۱۰ سال؛

 ۲. معاف نمودن تمام ماشین آلات و تجهیزات متمم آن و همچنان مواد خام فابریکات از هر نوع تعرفه و مالیات؛

۳. تامین انرژی برق ارزان و مطمئن برای فابریکات؛

۴. تشویق و حمایت از ایجاد پارک های صنعتی و تولیدی مجهز با خدمات اجتماعی لازم و تامین امنیت آنها؛

۵. تشویق و حمایت از صنایع دستی، صنایع کوچک و خانگی مانند
 صنایع دستدوزی، صنایع چوبی، سوزن دوزی، صنعت چرم و غیره؛

۶ بلند بردن ظرفیت مؤلدین مخصوصاً راه اندازی پروگرام های آموزشی مسلکی و فنی توسط دونرها؛



۷. حمایت دولت از تولیدات داخلی در مقابل تولیدات خارجی؛

۸ ایجاد هماهنگی در ادارت دولتی و غیر دولتی به نحوی که به آنها در فعالیت های اقتصادی نقش بیشتر و موثرتر داده شود و اهمیت دادن به نظریات و خواسته های معقول و آزمایش شدهٔ متشبثین خصوصی که باعث توسعه تجارت و رشد اقتصادی گردد:

۹. حل مشکلات ترانزیتی با کشورهای همسایه مخصوصاً با جمهوری اسلامی پاکستان؛

 ۱۰ ارائه خدمات خوب و موثر در مرکز و ولایات از طرف شاروالی ها برای فابریکه داران و صاحب کمپنی های تولیدی و صادر کنندگان؛

أقتصادى

#### **ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

#### سال ینجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

پارک های صنعتی و نقش آن در انکشاف صنعت



۱۱. هرچند در نظام اقتصاد بازار اعطای سبسایدی مشکل به نظر می رسد، اما به علت ضعف در سکتور صنعت کشور که بحران سه دههٔ اخیر این سکتور را متضرر کرده است، ایجاب می نماید تا دولت قسماً در طرح پالیسی های خود این موضوع را در نظر بگیرد.

۱۲. تلاش در راستای حل مشکلات امنیتی در مسیر راه ها و شاهراه ها؛

۱۳. ایجاد محلات مناسب برای احداث فابریکات پروسس و ذخیره گاه ها و سرد خانه ها.

قابل یادآوریست که اخیراً انجمن صنایع افغانستان در شهر کابل با حضور داشت هیئت رهبری اتاق تجارت و صنایع افغانستان، مقامات عالیرتبه وزارت تجارت و صنایع و نمایندگان انجمن های صنایع یکتعداد از ولایات کشور افتتاح گردید که ایجاد این انجمن میتواند گامی هرچند کوچک اما موثر به سوی حمایت از صنعت کشور به شمار بیاید. رهبری اتاق تجارت و صنایع افغانستان در جریان افتتاح انجمن صنایع افغانستان ضمن بر شمردن مشکلات، موانع و چالش های موجود فرا راه سکتور صنعت در افغانستان اجمالاً طرح های پیشنهادی آتی را به منظور بیرون رفت از این مشکلات ارائه نمود:

 ۱. پالیسی صنعتی باید ایجاد شود و در آن پالیسی تمام سهولت ها در بخش صنایع و ارتباط صنایع در تمام سکتور ها در نظر گرفته شود؛

**) y r (人**)

۲. پالیسی جانب مقابل باید در نظر گرفته شود که آیا تعرفه های کشور های پارتنر در مقابل اموال صادراتی افغانستان در چه حالت قرار دارد؟

۳. در مجموع برای رشد و توسعهٔ اقتصادی بهتر افغانستان قوانین باید اصلاح شود؛

۹. صنعت و صادرات نیاز به حمایت دارد تا بتواند با بازار جهانی و
 کشور های همسایه رقابت کند؛

۵. شناسایی صنایع جدید التاسیس و آگاهی از مشکلات و نیازهای آنها و تثبیت راه های بیرون رفت از مشکلات و نیاز های آنها؛

۶. همكارى همه جانبه نظر به خواست معقول توليد كننده گان؛

۲. همکاری جدی دولت افغانستان جهت حمایت صنایع نو تاسیس توسط پالیسی مالیات کشور؛

۸ برگزاری محافل جهت ارایه تقدیر نامه ها برای حداقل سه نفر صنعت کار موفق و سه تن تاجر صادرکننده موفق جهت تشویق معنوی آنها. هر چند طرح های پیشنهادی فوق الذکر جوابگوی حل تمام مشکلات سکتور صنعت در افغانستان نمی باشد، اما به عنوان گام کوچک و اقدام عملی می توان با تطبیق این پیشنهاد ها، قسماً سهولت هایی را برای رشد و توسعهٔ سکتور صنعت در کشور فراهم نمود.

انکشاف سکتور صنعت نیازمند استراتیژی مخصوص به خود می باشد که بایست دولت به آن توجه خاص نماید. قابل تذکر دانسته می شود که در طرح این استراتیژی ایجاب می نماید تا واقعیت عینی جامعه، موقعیت جغرافیایی کشور، عقب مانی صنعت کشور طی سه دههٔ اخیر و بالاخره مزیت های نسبی کشور در نظر گرفته شود، اما تنها طرح استراتیژی انکشاف سکتور صنعت نمی تواند مشکلات این سکتور را رفع نماید بلکه طرح و تطبیق قوانین خوب نیز از جمله کارهایست که بایست دولت در مجموع به آن توجه جدی مبذول دارد.

منبع: اتاق تجارت و صنايع افغانستان

**هاهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine



# تقویت همکاریهای اقتصادی با جمهوری خلق چین

محتـرم عبـدالهادی ارغنـدیوال وزیـر اقتصـاد در رأس هیأتی بنا بر دعـوت کمیسـیون انکشـاف و اصـلاحات ملـی جمهوری خلق چین به منظور تقویت همکاری های اقتصـای میان دو کشور در تاریخ ۱۱ جـوزای ۱۳۹۲ خورشـیدی از آن کشور دیدار نمود.

هدف این سفر رسمی، ارزیابی کلی امکانات اقتصادی و اجتماعی نهادهای مرتبط و تقویت همکاری های نزدیک اقتصادی و اجتماعی میان دو کشور و ارایهٔ پیشنهادات مشخص اقتصادی و اجتماعی از طرف هیأت افغانی به مقامات جمهوری خلق چین بوده است.

هیأت افغانی طی این سفر با محترم میو وی، وزیر صنایع و تکنولوژی معلوماتی جمهوری خلق چین پیرامون چگونگی ایجاد و نقش فعال صنایع کوچک، متوسط و بزرگ در رشد اقتصادی، کاهش فقر و کارآفرینی، محترم چین شینهو، معاون ریاست عمومی بودجه جمهوری خلق چین پیرامون روند بودجه سازی و مصرف بودجه توسط نهادهای مالی و مدیریت کارکردهای نهادهای مالی، محترم ژنگ شیوکینگ، معاون کمیسیون انکشاف و اصلاحات ملی جمهوری خلق چین پیرامون همکاری های اقتصادی و اجتماعی درازمدت میان وزارت اقتصاد افغانستان و کمیسیون انکشاف و اصلاحات ملی چین، محترم تنگ جی، معاون

شهرداری شهر شینجین، یکی از شهرهای مدرن و صنعتی چین، محترم ژینگ هونگی معاون کمیسیون انکشاف و اصلاحات ملی شهر شینجین، معاون شهرداری بیجنگ پیرامون روند مدیریت و استفاده از میتودهای معیاری و مدرن شهرداری، محترم مینگ شیودونگ، معاون رئیس عمومی پلان، کمیسیون انکشاف و اصلاحات ملی چین پیرامون روند پلانگذاری به سطح ملی و ولایتی دیدار و گفتگو نمود.

در اخیر هیأت افغانی از فابریکهٔ بزرگ الکترونیک ZTE که یکی از بزرگترین تولید کننده های وسایل پیشرفته الکترونیکی در جهان به شمار می رود، فابریکه هواوی که یکی از بهترین فابریکه های تولید کنندهٔ وسایل الکترونیکی از قبیل موبایل، تیلفون های دیجیتل، وسایل آموزشی از راه دور، وسایل ویدیو کنفرانسینگ و دیگر ابزار مدرن تکنولوژیکی که در عرصه های مختلف به کار می روند، دیدار نمود.

پیامد های عمده این سفر تعهد همکاری های نزدیک اقتصادی و اجتماعی مقامات کلیدی جمهوری خلق چین با دولت جمهوری اسلامی افغانستان بوده که قرار است در آینده نزدیک موافقتنامهٔ همکاریهای اقتصادی و اجتماعی میان طرفین به امضاء برسد.

# 

### هدایای بخش بانکداری اسلامی غضنفر بانک به ایتام ولایت کندز

یکصد و بیست کودک یتیم و بی بضاعت در مراسمی که به مناسبت روز جهانی کودک روز دوشنبه مورخ ۲۰ جوزای ۱۳۹۲ خورشید در ولایت کندز برگزار شده بود، تحت پوشش کمک های حساب وقف بخش بانکداری اسلامی غضنفر بانک قرار گرفت.

ماهنامه غضنفر بانک

Ghazanfar Bank Monthly Magazine

این کمک ها که عمدتاً شامل بیک مکتب، کفش و سرپایی بود، از حساب وقف بخش بانکداری اسلامی غضنفر بانک تهیه شده بود و جمعاً مبلغ چهل و پنج هزار (۴۵۰۰۰) افغانی هزینه در بر داشته است.

غضنفر بانک یکی ازبانکهای خصوصی و پیشتاز درعرصه بانکداراسلامی در کشوراست که از بدو تأسیس تاحال خدمات گوناگونی را در عرصه های مختلف خصوصاً

× 17 🖌

کمک و مساعدت به ایتام، بینوایان و بازسازی مساجد و اماکن عام المنفعه در سراسر کشور انجام داده است. این کمک ها نیز بنابر درخواست ریاست کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین ولایت کندز در مراسم تجلیل از روز جهانی کودک برای اطفال یتیم و بی سرپرست اهداء شده است.



# کمک بخش بانکداری اسلامی غضنفر بانک به مسجدحضرت ابوبکر صدیق<sup>(رض)</sup>

بخش بانکداری اسلامی غضنفر بانک مبلغ بیست و دو هزار و سه صد و سی و شش (۲۲۳۳۶) افغانی از حساب وقف روز شنبه مورخ اول سرطان ۱۳۹۲ خورشیدی برای بازسازی مسجد حضرت ابوبکر صدیق <sup>(رض)</sup> در منطقهٔ نوآباد مسجد اتفاق شهر کابل کمک نمود.

محترم مولوی عبدالمعز وثق مشاور شرعی بخش بانکداری اسلامی غضنفر بانک حین اهدای این کمک به مسئول بازسازی این مسجد گفت: هدف از تشکیل حساب وقف بخش بانکداری اسلامی غضنفر بانک کمک به ایتام، خانواده های نیازمند و بازسازی مساجد و مدارس دینی می باشد. وی افزود: امیدواریم در آینده باکمک های بیشتری در خدمت این مسجد و مساجد و اماکن مقدس اسلامی دیگر در کشور باشیم.



قابل یادآوریست که سرمایهٔ حساب وقف غضنفر بانک مصرف پروژه هایی می شود که هدف آن خدمت به اسلام ومسلمین و جلب رضای پروردگار باشد.

**>** 77 **|** 





# شرکت تولیدی و صنعتی آریا استانبول (المونیم و پ<mark>ی . وی.</mark> سی)

شرکت تولیدی و صنعتی آریا استانبول در سال ۱۳۹۰ خورشیدی ب<mark>ه م</mark>نظور تأمین بخشی از نیازهای صنعتی کشور در شهر مزار شریف تأسیس گردید. وسایل آریا استانبول با کیفیت بالا و با استفاده از تکنولوژی معاصر و مدرنترین ماشین آلات <mark>تم</mark>ام اتوماتیک جرمنی، توسط کمپنی (MURAD) در ترکیه منتاژ وتولید می شود.

شرکت تولیدی و صنعتی آریا استانبول با داشتن انجنیران مجرب ترکی و افغانی و تولید انواع و اقسام کلکین و دروازه های المونیم عایقدار ترکی و عادی و PVC، نمای تعمیرات از الکوبان و شیشهٔ ناشکن، با دیزاین های مختلف، نصب شیشه های ۱۰ ملی، کتاره های المونیمی و نکلی با استندرد های جهانی و شیشهٔ زره در خدمت هموطنان عزیز می باشد. پس بیائید از امک<mark>انات شرکت تولیدی</mark> و صنعتی آریا استانبول که وارد کنندهٔ بهترین مواد از بهترین و مههور ترین کمپنی های جهان می باشد، بهره ببرید و با کیفیت استندرد <mark>و مص</mark>ارف ا<mark>ن</mark>دک زندگی راحتی داشته باشید.

#### مزاياي PVC :(المونيم)

- مقاوم در برابر نور خورشید
  - مانع عبور هر گونه صدا
- عایق در برابر سرما و گرما
  - نرم و سبک اما قوی
  - ضد زنگ و پوسیدگی
- دستاورد ها:

عاری از هرگونه تاب کردن و فرسودگی

ِ مقاوم در برابر طوفان و <mark>بادهای شدید اقلیمی</mark>

- اقتصادی و با دوام
- مانع خوب در مقابل گرد و <mark>خاک</mark>
  - **برج غضنفر در ۱۱ منزل** ( استفاده از در و پنجره و کتاره ها المونیمی و نمای الکوبان ترکی)
  - مهمان خانهٔ غضنفر در ٥ منزل ( استفاده از در و پنجره و کتاره ها المونیمی و نمای الکوبان ترکی)
- <mark>ترانسپورت غضنفر و تأسیسات غضنفر گروپ ( است</mark>فاده از <mark>در و پن</mark>جره و کتاره ها المونیمی و نمای الکوبان ترکی)
  - **تأسیسات کام انترنشنل** ( استفاده از در و پنجره و کتاره ها المونیمی و نمای الکوبان ترکی)
  - میدان هوایی مزار شریف ( استفاده از در و پنجره و کتاره ها المونیمی و نمای الکوبان ترکی)
- مراکز تجارتی و رهایشی مختلف در شهر های مزار شریف کابل و سایر نقاط کشور( استفاده از در و پنجره و کتاره ها المونیمی و نمای الکوبان ترکی)

## آسایش خود را با امکانات استندرد و کم مصرف شرکت تولیدی و صنعتی آریا استانبول دریابید

**آدرس :** جادهٔ مولانا محمد بلخی – مقابل هوتل الماس – سرای نمر ۱ غضنفر – شهر مزار شریف

شماره های تماس : 0778128858 / 0799170848 / 0799170848

Email: aria\_istanbul@yahoo.com, karimzadaa@yahoo.com

**هاهناهه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

# دسترسی مالی برای سرمایه گذاری

میز مدور دسترسی مالی برای سرمایه گذاری به ابتکار مؤسسه مالی (FAIDA) با همکاری اتحادیهٔ بانکداران افغانستان (ABA) و به کمک مالی مردم ایالات متحدهٔ امریکا (USAID) در تاریخ ۱۵ جوزای ۱۳۹۲ خورشیدی برای مدت دو روز در هوتل انترکانتیننتال کابل برگزار گردید.

در این برنامه شمار زیادی از نمایندگان بانک ها، مؤسسات قرضه دهی کوچک و متشبثین کشور شرکت نموده بودند. نخست نمایندگان بخش قرضهٔ یا اعتبارات بانک ها و دیگر مؤسسات قرضه دهی، خدمات و امکانات قرضه دهی خود را به صورت مفصل بیان نمودند و متشبثین شرکت کننده در مورد چگونگی دریافت قرضه از بانک ها و دیگر نهاد های مالی سوالات مورد نظر خود را مطرح وپاسخ آن را از سوی نهاد مورد نظرشان دریافت نمودند.

محترم نجیب نجوا به نمایندگی از بخش قرضه یا اعتبارات غضنفر بانک ضمن معرفی کامل این بانک، انواع حساب بانکداری عمومی و بانکداری اسلامی، انواع خدمات بانکی از قبیل: سویفت، ویسترن یونین، بانکداری از طریق انترنت، بانکداری از طریق موبایل، جعبه های محفوظ، (GPRS)، آگاهی از حساب توسط موبایل، از طریق موبایل، جعبه های محفوظ، طریق صفحات لمسی و امثال آن، و انواع قرضه های بانکی به ویژه تمویل مالی براساس مشارکه، تمویل مالی براساس مرابحه، ضمانت نامه های بانکی اسلامی و اضافه برداشت را برای متشبثین و شرکت کنندگان در جلسه معرفی نمود که مورد استقبال شدید مسوولین نهاد های تجارتی و متشبثین سکتور خصوصی قرار گرفت.

قایل یادآوریست که افزایش امکانات قرضه های کوچک در کشور منجر به تقویت اقتصاد خانواده ها، کار آفرینی، تشویق زنان به تجارت، توسعهٔ سکتور خصوصی، توسعهٔ زراعت و مالداری و توسعهٔ اقتصاد کشور شده است.









**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine



# گشایش میدان هوایی بین المللی مزار شریف

میدان هوایی بین المللی مولانا جلال الدین محمد بلخی که با هزینه پنجاه میلیون یورو از مساعدت کشور های آلمان و امارات متحده عربی طی مدت سه سال اعمار گردید، روز دوشنبه مورخ ۲۰ جوزای ۱۳۹۲ خورشیدی گشایش یافت.

در مراسم گشایش این فرودگاه محترم داوود علی نجفی وزیر ترانسپورت و هوانوردی، محترم دکتـور گیـدو وسـتروله وزیر خارجه آلمان، محترم سترجنرال عطامحمد نور والی بلخ، معین محترم وزارت خارجه کشور، سفیر امارات متحده عربـی، عدهٔ از والیان کشور، نماینده گان مردم در شورای ملی و شورای ولایتی و شمار زیادی از خبرنگاران اشتراک داشتند.

> محترم داوود علی نجفی وزیر ترانسپورت و هوانوردی کشور، گشایش ترمینل میدان هوایی بین المللی مولانا جلال الدین محمد بلخی را یک دست آورد بزرگ برای دولت و مردم افغانستان قلمداد نمود و تاکید کرد که صنعت هوانوردی در جهان به سرعت گسترش یافته و افغانستان نیز با اعمار این میدان هوایی و تجهیز میدان های هوایی کابل و هرات امکانات هوانوردی خویش را با سایر کشور های جهان



هماهنگ کرده است. آقای نجفی از دولت آلمان و امارات متحده بخاطر کمک در اعمار این میدان هوایی سپاسگزاری نمود و از کشور آلمان تقاضا کرد که در آموزش کدر های افغانستان در بخش هوانوردی همکاری نماید.

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

گشایش میدان هوایی جدید مزار شریف

محترم ستر جنرال عطا محمد نور والی بلخ ضمن خوش آمدیـد بـه مهمانـان، گشایش ترمینل جدید میدان هوایی بین المللی مولانا جلال الدین محمد بلخی را به همگان تبریک گفت و این پروژه را یک انقلاب اقتصادی درکشـورعنوان کـرد. وی افزود: به همت کشورهای دوست آلمان و امارات متحده عربی، امروز شاهد گشـایش یکی از مدرن ترین و با عظمت ترین ترمینل در ولایت بلخ هستیم که ایـن ترمینـل در کنار خط آهن، بلخ باستان را با جهان پیوند خواهد داد. والی بلخ اظهـار امیـدواری



کرد که بزودی پروازها ازین میدان به کشور های ترکیه، هندوستان، دوبی، ایران، پاکستان و دیگر کشور های منطقه و جهان آغاز خواهد شد.

محترم دکتور گیدو وستروله وزیر خارجه آلمان نیز طی سخنانی گفت: ساخت میدان هوایی بین المللی مولانا جلال الدین محمد بلخی نه تنها بلخ را با جهان وصل می کند بلکه این امر نقش بسزایی در رشد اقتصاد این ولایت و منطقه خواهد داشت.وی تاکید نمود که آلمان دوست و همکار نزدیک دولت و مردم افغانستان است و چنین همکاری هایی همچنان ادامه خواهد داشت.



قابل یادآوریست که فرود گاه بین المللی مولانا جلال الدین محمد بلخی ظرفیت انتقال ۴۰۰ هـزار مسـافر را در یـک سال دارا می باشد.







# رت المحملين و سريع پول از طريق ويسترن يونين و سويفت در غضنفر بانی از محملون و سريع پول از طريق ويسترن يونين و سويفت در غضنفر بانی



ویسترن یو نین (Western Union)

سويفت (SWIFT)

غضنفر بانک یکی از بانکهای برجستهٔ کشور و عضوکمیتهٔ سویفت می باشد که خدمات و امکانات مصئون و با اعتبار ذیل را پیرامون ارسال و دریافت پول به سراسر جهان در برابر بهای مناسب برای مشتریان خویش عرضه می دارد.

# WESTERN | UNION |

#### moving money for better

امکانات انتقال پول به داخل و خارج از کشور از طریق ویسترن یونین برای مشتریان غضنفر بانک مهیا می باشد. بنا بر این در تمام نمایندگی های غضنفر بانک برای انجام این سهولت غرفه های ویژهٔ اختصاص یافته و با انجام خدمات قناعت بخش و مطمین در خدمت مشتریا ن خویش قر ار دارد.



ارسال و دریافت پول اراية ليترآف كريدت ارایهٔ گرنتی های بانکی دریافت چک های خارجی

#### دفتر مرکزی<mark>:</mark>

۸۶۶ سرک عمومی شیرپور، کابل، اف**غا**نستان / صندوق پستی: ۵۹۸ mainbranch@ghazanfarbank.com / ۲۹۸ ۲۸۶ ۷۸۶/۲۹۹۷





# افغانستان توليد كنندة بهترين زعفران جهان

انستیتوت بین المللی آزمایش ذایقه و کیفیت، جایزه بین المللی تولید کنندهٔ بهترین زعفران جهان در سال ۲۰۱۳ را برای اولین بار به شرکت افغان زعفران داد. مدال و تصدیقنامه بهترین زعفران جهان روز پنجشنبه ۹ جوزای ۱۳۹۲ در بروکسل، پایتخت بلجیم به جلالتمآب همایون تندر، سفیر کبیر و نمایندهٔ فوق العادهٔ جمهوری اسلامی افغانستان در بروکسل و اتشهٔ تجارتی این سفارت تحویل داده شد.

در این انستیتوت بیش از ۱۲۰۰ نوع مواد غذایی و نوشابه غرض تشخیص کیفیت به رقابت ذایقه گذاشته شد که در میان آنها به ۹۲۶ نوع تصدیقنامه های کیفیت عالی داده شد.

محترم همایون تندر حین دریافت مدال و تصدیقنامه بهترین زعفران جهان گفت «کسب تصدیقنامه بین المللی بهترین زعفران جهان یک افتخار بزرگ به افغانستان و تقدیر بجا از زحمت کشی

های آن دهاقین افغان است که در شرایط دشوار و با کمترین سهولت ها، بهترین محصولات را به جهان عرضه می کنند". سفیر افغانستان همچنان گفت «پیام ما به خریداران و مصرف کنندگان زعفران جهان اینست که اگر بهترین زعفران می خواهند، زعفران افغانستان را بخرند".

انستیتوت بین المللی آزمایش ذایقه و کیفت یک سازمان بااعتبار جهانی است که در سال ۲۰۰۳ در شهر بروکسل تاسیس گردید و در ۱۰ سال گذشته صدها نوع مواد غذایی مورد آزمایش و تصدیق این انستیتوت قرار گرفته است. این انستیتوت متشکل از ۱۴ هیئت داوری مستقل از انجمن های متخصصین کشور های مختلف جهان است. تصدیق نامه این انستیتوت برای مدت سه سال مدار اعتبار بوده و میتواند شرکت افغان زعفران را در عرصه بازاریابی و صادرات به اتحادیه اروپا و سایر کشور های جهان کمک نماید.



**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine



▶ ...

# صنایع دستی حلقة وصل فرهنگ ها و معرف ملت هاست

دهم جون یا بیستم جوزا روز جهانی صنایع دستی و روز ملی پیشه وران، طی مراسم شکوهمندی در تاریخ ۲۰ جوزای ۱۳۹۲ خورشیدی از سوی اتحادیه پیشه وران در کابل تجلیل گردید.

در این مراسم نمایندگان وزارت تجارت و صنایع، وزارت مالیه، اتاق تجارت و صنایع افغانسـتان، شـهرداری کابـل، پیشـه وران، سران و اعضای نهاد ها و سکتور خصوصی و شمار زیادی از خبرنگارن شرکت نموده بودند.



محترم محمد حسن سپاهی رئیس اتحادیه پیشه وران در بخشی از سخنان خود گفت: صنایع دستی نه تنها از ارزش خاص اقتصادی برخوردار است بلکه از ارزش هنری فوق العاده یی نیز برخوردار است تا جایی که صنایع دستی بیانگر فرهنگ و تمدن کشورهاست. وی افزود: صنایع دستی راه ارتباط حال با گذشته و حلقهٔ وصل فرهنگ ها و معرف ملت هاست. آقای سپاهی اضافه کرد: پیکره های ویران شدهٔ بودای بامیان، مناره های هرات و ده ها آبدات و اماکن تاریخی دیگر ، معرف افغانستان به عنوان یک کشور با فرهنگ و

دارای تمدن کهن می باشد. اما متأسفانه به دلیل عدم حمایت دولت، صنایع دستی کشور ما در حال اضمحلال و از هم پاشیدن است.





صنایع دستی حلقة وصل فرهنگ ها و معرف ملت هاست





محترم محمد قربان حقجو رئیس هیأت عامل اتاق تجارت و صنایع طی سخنانی از عملی نشدن وعده ها و بی توجهی دولت نسبت به عرصهٔ اقتصاد و عدم حمایت از سکتور خصوصی بشدت انتقاد نمود. وی تاکید کرد که سال ۲۰۱۴ نزدیک است، یقیناً خروج نیروهای بین المللی روی مسایل اقتصادی کشور تاثیرات منفی در پی خواهد داشت، بنابرین حکومت باید از خواب غفلت بیدار شود، زیرا اقتصاد کشور ما متکی به کمک های جامعه جهانی است.



پوهندوی دیپلوم انجنیر محمد اسلم اکرمی معاون شهردار کابل طی سخنانی گفت: در ماستر پلان جدید شهر کابل مکان مشخصی برای فعالیت صنعتکاران و پیشه وران اختصاص یافته و اخیراً از سوی شورای وزیران نیز به تصویب رسیده است. وی افزود صنایع دستی که زیر نظر اتحادیهٔ پیشه وران فعالیت می نماید، ۳۰ ٪ صادرات افغانستان را تشکیل می دهد و این صنعت در سال گذشته ۱۶۹ میلیون دالر عواید داشته است. در ضمن حدود پنجصد هزار نفر نیز در عرصه صنایع دستی مشغول فعالیت می باشند.

قابل یادآوریست که سفالی، قالین بافی، گلیم بافی، ابریشم دوزی، پوست قره قل، پتو بافی، پشتی دوزی، پوستین دوزی، زرگری، جوال دوزی، خامک دوزی، خورجین بافی، خیاطی، رفوگری، رنگریزی، آهنگری، عطاری، گنبد سازی، شمع ریزی، ریسندگی، زین سازی، سبد بافی، مهره دوزی، لاجورد تراشی، کندن کاری، گل دوزی، لحاف دوزی، مسگری، نجاری، نمدمالی، حاشیه دوزی، چرم دوزی، تور بافی، جراب بافی، حکاکی، وغیره جزء صنایع دستی افغانستان به شمار می رود و در بازار های جهانی از محبوبیت خاصی برخوردار می باشد.





بانكدارى از طريق پيام كتبى

**SMS Banking** 

## طريقة استفاده:

- برای نشان دادن بیلانس حساب تان این پیام کتبی را (Bal) به شمارهٔ ۲۲۵۵ ارسال کنید
- ♦ برای آگاهی از سه معامله آخر مان در غضنفر بانک این پیام کتبی را (TRAN) به شمارهٔ ۲۲۵۵ ارسال کنید.

#### دفتر مرکزی:

۸۶۶ سرک عمومی شیرپور، کابل، افغانستان / صندوق پستی: ۵۵۹۸ mainbranch@ghazanfarbank.com ، ۷۹۸ ۷۸۶ ۷۸۶ ۰۷۹۷ ۸۶۰۰۰۳

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine



## گرامیداشت روز مادر از سوی وزارت امور زنان

روز جهانی مادر طی محفل باشکوهی از سوی وزارت امور زنان روز یکشنبه ۲۶ جوزای ۱۳۹۲ خورشیدی در سالون کنفرانس های تلویزیون ملی در کابل گرامی داشته شد.

در این محفل علاوه بر هئیت رهبری وزارت امورزنان، محترم فیض الله کاکر؛ مشاور رئیس جمهور در امور صحی، محترم سید مخدوم رهین؛ وزیر اطلاعات و فرهنگ، محترم عبدالهادی ارغندیوال؛ وزیر اقتصاد، محترم عبدالجبار تقوا؛ والی کابل، محترمه حبیبه سرابی؛ والی بامیان، شماری از وکلای پارلمان و سفرای کشورهای خارجی مقیم افغانستان و شمار زیادی از خبرنگاران اشتراک نموده بودند.

در ابتـدای محفـل فلـم کوتـاهی از فعالیـت هـا و دستاَوردهای وزارت امور زنان طی ده سـال بـه نمـایش گذاشته شد.

سپس پیام جلالتمآب حامد کـرزی رئـیس جمهـور کشور به مناسبت روز مادر از سوی داکتر فیض الله کاکر

به خوانش گرفته شد، که در بخشی از آن آمده است: مادر موجودی است که در رابطه به مقام و احترام آن در ارشادات دینی ما نیز اشاره شده است و مادر در جامعه و فامیل ها از جایگاه خاصی برخوردار است. ما باید از مادرانی که در شرایط دشوار فرزندان تعلیم یافته به جامعه تقدیم کرده اند، تقدیر نموده و برای بهبود وضعیت مادرانی که بیوه و متکفل فامیل اند، گام های مؤثری برداریم.



همچنان پوهنمل داکتر حُسن بانو غضنفر؛ وزیر امور زنان در پیام شان به مناسبت روز مادر گفتند: « وزارت امور زنان، سال جاری را ، سال رسیدگی و دلجویی از

سال ینجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

گرامیداشت روز مادر از سوی وزارت امور زنان

حال و احوال مادران داغدیدهٔ کشور که بیش از سه دهـه جگر گوشه های خویش را قربانی می دهند، به خصـوص زنان بیوه و بی بضاعتی که خانه به دوش و زیر خیمه با خانواده های خویش زندگی می کنند و نقـش خـویش را منحیث متکفل خانواده ها ایفا مـی نماینـد، اعـلام مـی نماید؛ تـا همـه ادارات دولتـی و غیـر دولتـی در مرکـز و ولایات مطـابق مـاده ۵۴ قـانون اساسـی ج.ا.ا از آنهـا بـا امکانات دست داشتهٔ خویش، حمایت و مواظبت نمایند.

در بخش دیگر از محفل پیام تبریکی محترمه زینت کرزی؛ بانوی اول کشور، به مناسبت روز مادر از سوی فوزیه حبیبی؛ معین مالی و اداری وزارت امور زنان قرائت گردید که در آن ضمن تبریکی روز مادر به تمام مادران کشور، چنین آمده است: طی چند دههٔ پسین مادران کشور ما در شرایط نهایت دشوار زندگی کرده، متانت بی

بدیل را از خود به نمایش گذاشته اند. اکنون نیز در کشور ما مادران بیوه با مشکلات روبرو بوده، شماری از مادران کشور به اثر نبود امکانات صحی حین ولادت ها جان های شان را از دست می دهند. وظیفه ما است که با مادران محتاج پیش دستی نماییم و با فراهم نمودن امکانات و خدمات صحی جلو مرگ و میر مادران را حین زایمان بگیریم.

محترم عبدالهادی ارغندیوال؛ وزیر اقتصاد، محترم عبدالجبار تقوا؛ والی کابل، محترم حبیبه سرابی والی بامیان، محترمه برشنا ربیع نمایندهٔ مردم بلخ در ولسی جرگه، محترمه انارکلی هنریار سناتور در مشرانو جرگه و وشیو شویی معاون سازمان ملل متحد نیز از سخنرانان محفل بزرگداشت از مقام والای مادر بودند که هریک به نوبه خود در رابطه به جایگاه و مقام مادر صحبت نمودند.





≥ rr K







## برگزاری نمایشگاه صنایع دستی زنان در باغ شهرآرا

نمایشگاه صنایع دستی زنان به مناسبت روز مادر زیر نظر وزارت امور زنان روز چهار شنبه مورخ ۲۹ جوزای ۱۳۹۲ خورشیدی برای مدت سه روز در باغ شهر آرای کابل به کمک مالی دفتر UNDP برگزار گردید.

در این نمایشگاه که با حضور محترم دکتور حُسن بانو غضنفر وزیر امور زنان، پوهنیار سیده مژگان مصطفوی؛ معین مسلکی و پالیسی، فوزیه حبیبی؛ معین مالی و اداری، معینان وزارت های معارف وصحت عامه محترمه پرستو آواز خوان سرشناس کشور نمایندگان شورای ملی و شمار زیادی از زنان نامور کشور برگزار شده بود، پنجاو پنج شرکت تولیدی و صنعتی زنان تولیدات خود را به نمایش گذاشته بودند.

محترم دکتور حُسن بانو غضنفر وزیر امور زنان در بخشی از سخنان خود گفت: هدف از تدویر این نمایشگاه تقویت بنیه اقتصادی زنان متکفل خانواده، تشویق و بازاریابی

برای تولیدات زنان افغان می باشد، وزیر امور زنان از زنان صنعتگر کشور خواست که کیفیت تولیدات شان را بالا ببرند تا روزی صنایع دستی زنان افغان بتواند به سطح جهانی رشد نماید.

همچنان داکتر غضنفر از کارکردهای هنری خانم پرستو با تفویض لوح سپاس تقدیر به عمل آورد.



الله الله الله

آزادی، عدالت، شرافت و برادریست.

سال پنجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

سرمحقق عبدالباری(راشد)

### عبدالهادی «داوی سراپا تاریخ سیاسی انسان همواره با اشک و خون رقم می خورد. در تاریخی که استبداد و استکبار معنایی جز درندهگی ندارد و زندهگی برای انسان های مظلوم و مبارز تنها مقابله با ظلم و اسارت تعریف می شود، معیار شخصیت ذاتی انسان تنها ایمان و آزادهگیست! و محک ایمان و آزادهگی، مبارزه در راه دفاع از نوامیس ملی،

اگر آزادیخواهان در میان ملت ها به پا نایستند و کاروان نهضت های مبارزات بی امان فکری، فرهنگی، سیاسی و قیام های توفندهٔ مقدس ملی را به قیمت جان شان زنده نگه ندارند، تعریف انسانیت تنها به معنای تحمل برده گی و مظالم جلوه خواهد کرد.

تاریخ سیاسی کشور ما نیز به عنوان جزئی از تاریخ همگون سیاسی جهان یکسره مملو از تقابل وحشت و دهشت استبداد و استکبار و مقاومت نیروهای آزادیخواه ماست. چنانچه هرگاه افتخارات مردم افغانستان در طول تاریخ ورق زده شود، بزرگتر از کارنامه های خونین و مبارزات پیگیر فرزندان اصیل این سرزمین هیچ مفاخر دیگری به چشم نمی خورد.

از همینجاست که زندهگی نامـه هـای رجـال بـزرگ ملی و اسلامی این کشور را مشحون از قربـانی هـای بـی دریـغ در راه آزادی و اسـتقلال و یـا مجاهـدت بـه خـاطر حاکمیت دین خدا <sup>(ع)</sup> در می یابیم.

خوشبختانه فرزندان سر افراز میهن (قهرمان خمیدهٔ ما مرحوم دکتور حبیبی)، در کنار مواصفات دانش، بیانش، عیاری و زیرکی بهترین ویژه گیها و نمونه های آزادی خواهی را نیز تبلور بخشیده اند.

تاریخ معاصر سیاسی کشورما که با جنبش مشروطیت خواهی در سطح مبارزات سرد در راه آزادی از استبداد و اسارت پیوند یافته و در مستوای مبارزات گرم و خونین با

× \*\*

## عبدالهادی «داوی» مبارز راه آزادی

قربانی نهضت های ملی و اسلامی در برابر تجاوز خارجی گره خورده، چهره های تابناکی را معرفی می دارد که یادوارهٔ هر یک مایهٔ مباهات ملت افغانستان و کلیه آزادیخواهان جهان در پهنای تاریخ خواهد بو<mark>د.</mark>

از ایل و تبار این سربلندان زمان یکی هم عبدالهادی داوی <sup>(رح)</sup> نویسندهٔ پرشور و توانا، شاعر با احساس و وطنخواه، ژورنالیست مسوول و آگاه، دانشمند مبارز و مجاهد راه آزادی، بیدارگری عارف و حکیم است. (اللهم اغفره و ارحمه و ارزقه جنات النعیم).

مطالب خوبی که در چند اثر مربوط به شناخت شخصیت جامع، ملی، علمی، سیاسی و دینی مرحوم پریشان (داوی) از خامهٔ برخی از ادبا و فضلای کشور یافتم، تقریباً تکرار معرفی نامهٔ مختصریست که مرحوم استاد عبدالحی (حبیبی) در اثر خویش به نام (جنبش مشروطیت در افغانستان) به آن پرداخته اند.

اما آنچه خارج از معرفی نامه های برگرفته از یک مأخذ واحد در مورد تعریف شخصیت این فرزند برومند

**هاهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

عبدالهادی «داوی» مبارز راه آزادی

تاریخ علم و ادب و سیاست کشور می توان ارائه کرد مکث بر تقریظی است به قلم ایشان در مورد کتاب معروف (دلیل الذاکرین فی سنت جهر حضرت سید المرسلین) تألیف دانشمند همعصر داوی جناب الداعی الی الله محمد عطأ الله فیضانی <sup>(رحمه الله علیهما)</sup>.

جناب مرحوم داوی با ارقام نُه سطر زنده هـم آن اثـر علمی تحقیقی ( ۳۰۰ ) برگی و نیز شخصیت عظیم مؤلـف محترم را در کمال فصاحت و بلاغت با کلام زیبا و رسـای خویش چنین تأئید و معرفی می فرمایند:

«دلیل الذاکرین» را کتاب مستطاب یافتم که اهم موضوعات بشری و اشد ضروریات عصری، ملی و محیطی ما را احتوا می کند».

«درد نویسندهٔ کتاب خوانندهٔ دراک را خوب متأثر می سازد. ملکهٔ حضور اگر به واسطهٔ ذکری که کوتاه ترین فاصله است، حاصل شود تمام نقصانات و دردهای بشری را دواست، چه انفرادی و چه اجتماعی» !

> نکنی جــرئت کاری که نباید کردن گر شوی اینقدر آگه که خدا می بیند

«برای مؤلف دانشمند کتاب توفیقات بیشتری از بارگاه خداوندی مسألت می نمایم. و هو العزیز القدیر».

عبدالهادي ( داوي )

قابل ذکر است که جملـهٔ اول اسـتاد داوی در کمـال شیوایی برای معرفی کتاب اختصاص یافته است که بر همه ابعاد ملی، محیطی، بشری و مبرمیت محتـوای آن مطـابق ضروریات عصر مهر تأئید و صحه می زند.

استاد در جملهٔ بعدی که می گوید «خوانندهٔ دراک را خوب متأثر می سازد»، درد عمیق و توانایی عالی نویسندهٔ اثر را در ارایهٔ مطالب، بسیار استادانه انعکاس می دهد.

در جملهٔ سوم جناب داوی آگاهی و عقیدهٔ خودشان را نسبت به موضوع کتاب بیحـد عارفانـه و هنرمندانـه بـدین عبارت بیان می کند: « ملکهٔ حضور اگر به واسطهٔ ذکر کـه کوتاه ترین فاصـله اسـت حاصـل شـود تمـام نقصـانات و دردهای بشری را دواست چه انفرادی و چه اجتماعی».

مرحوم داوی مفهوم اصلی عرفان و ایمان کامل را به خداوند<sup>(ع)</sup> در بیت زیر خیلی عالمانه و محققانه تفسیر و تبیین می دارند:

> نکـنی جـرئت کاری که نباید کردن گر شوی اینقدر آگه که خدا می بیند

هم چنین مؤلف محترم دلیل الذاکرین فشردهٔ بیوگرافی جناب داوی را در ضمیمهٔ دفتر هفتم کتاب شان بسیار دقیق بازتاب داده اند که تبرکاً و تیمناً چند سطر این بیوگرافی را از قلم آن همعصر و شاهد بزرگ جناب داوی (<sup>(ر2)</sup> جهت شناخت بیشتر ایشان به خوانش می گیریم.

« جلالتمآب محترم عبدالهادی داوی رئیس سنا یا مشرانو جرگهٔ افغانستان ».

مولد جناب شان در باغ علی مردان کابل به تاریخ ۱۴ جمادی الاول ۱۳۱۳ ه . ق . اتفاق افتاده است. پس از ۱۲ سال تحصیلات رسمی و خصوصی برای خدمت جامعه به وظایف مهم دولتی شامل و کمر همت بسته اند که در طول عمر کمتر لمحهٔ فراغت را به ایشان سراغ نمی توان کرد».

مرحوم استاد عبدالحی (حبیبی) در رسالهٔ (جنبش مشروطیت در افغانستان) جایگاه فکری و ادبی استاد داوی را در تاریخ معاصر افغانستان چنین می ستایند:

«پریشان ( داوی) کسیست که در نهضت ادبی و فکری جدید، بعد از استاد خود محمود طرزی در صف اول قـرار می گیرد. و از ایام جوانی به آثـار و اشـعار شـاعر و فیلسوف مسلمان هند علامه اقبال ولعی داشت».

آری ! رابطهٔ معنوی و شیفتگی استاد داوی را به افکار والای اقبال منحیث یک بیدارگر مسلمان از ابیات زیرین در خطاب به اقبال<sup>(ری)</sup> می توان دریافت:

> صبا بگوی به اقبال خوش بیان از من کلام تست که سر تا به پای آن اثر است

صدای زنده گی از سرزمین زنده خوشـست که ناله های اسیران ز سوزش جگـرسـت

**≫** " **K** 

مواسمتها

#### سال پنجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

عبدالهادی «داوی» مبارز راه آزادی

سـحـر گهی بـشنـيـدم ز بلـبـلی به قفس که مُـردم از غم و درد دلم نپرسـد کس

دمی بحیرت و بیخود فگنده سر ایستاد ز شکر یا شکایت دگر دلیی نگشاد

پـس خموش شد و ساعتی تـأمـل کرد مـرا گمان، که شـد آرام یا تـحمــل کـرد

دوبارہ نغمہ کنان روی جانب گل کرد بخندہ گفت کہ صیاد چون تغافل کرد

بیا بمـیر ز ذلت نـجـات خــواهـی یــافـت به گوشهگاه عدم خوش حیات خواهی یا<mark>فت</mark>

فـتـاده بـیخود و خــونش بـجوش می آمد دل تـپـیـده بـخـون در خـروش مـی آمـد

گہے گھی کہ حال و بہوش میںآمد ہمین حدیث حزین ز و بگوش میآمد

شکست بال و پرم در هوای آزادی هزار شکر که گشتم فدای آزادی

عبدالهادی داوی یکی از نخبهگان ادبی، علمی و سیاسی فرهنگی وطن اند که با تأسف آنچنانکه می بائیست شخصیت و افکار ملی، دینی، سیاسی و علمی وی به مثابهٔ یک رهبر مبارز فکری تا کنون در حلقات و مجامع بزرگ فرهنگی، معارف و تحصیلات عالی افغانستان و در میان نسل های جوان بازتاب لازم نیافته اند.

امید است پژوهشگران جوان با دسترسی به آثار منظوم و منثور و تاریخ حیات علمی، سیاسی و ادبی عبدالهادی داوی در آتیه، اخلاف شانرا تا ژرفای اندیشه ها و شخصیت بزرگ ملی، دینی و علمی آن مرحومی برسانند.

خجـسـتـه و گرامی باد (۳۰) مـیـن سـالگـرد رحلت عبدالهادی داوی . توجه توباین ملت بُلند خیال<sup>(۱)</sup> ز روشنایی قلب و ز پاکی گهر است

دل و دمــــاغ مـــنــور کـجــاسـت تا داند چـه پیشگویی صادق چه کشف م**ـ**ـتبر است

جناب پوهاند سید سعید الدین هاشمی در اثر خویش به نام (نخستین کتاب دربارهٔ جنبش مشروطه خواهان در افغانستان) داوی را پیرو افکار محمود طرزی و مکتب حضرت سید جمال الدین افغانی می داند، وی می گوید:

«طوریکه در اسناد آرشیفی نیز آمـده اسـت، «داوی» پان اسلامیست و پیرو طرزی و سید جمـال الـدین افغـانی بود».

هم چنین محترم پوهاند سعید هاشمی بُعد شخصیت ملی و استقلال طلب داوی مرحوم را اینطور به نمایش می گذارد: « او یک نشنلیست پـر حـرارت و بخصـوص ضـد برتانیه است».

محقق دانشمند دیگر کشور دکتور شمس الحق آریانفر نیز در اثر خویش به نام (شخصیت های کلان افغانستان) از فاضل گرامی مرحوم داوی زیر عنوان (عبدالهادی داوی ادیب، سیاست مدار و مبارز راه استقلال) نام برده اند.

دکتـور آریـانفر مـی نویسـد: «عبـدالهادی داوی از مشاهیر شعر و ادب و سیاست و از چهره های شناخته شـدهٔ جامعه و عصر ماست. در مبارزه با استعمار در راستای کسب اسـتقلال، داوی از آوان جـوانی بـا مشـاهدهٔ وضـع جامعـه وکشـور در تـلاش بهـروزی و بهسـازی افتـاد. در جنـبش مشروطه خواهی کشور سهیم شـد و بـا قلـم و آفـرینش و عمل خویش یار و یاور آزادی و آزادی خواهان گردید».

به عنوان نمونهای از کلام سیاسی ادبـی و شـاهد روح آزادیخواهی استاد عبـدالهادی داوی بنـدهایی از شـعر معروف ایشان را به نام (مرغ قفس) نیز زمزمه می کنیم:

<sup>·</sup>\_ منظور ملت افغانستان است .

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

عبدالبصير باخترى

### نخستین موزیم اتنوگرافی در افغانستان

قسمت دوم

ولایت بامیان که یکی از زون های مرکزی کشور به شمار می رود و طبق تحقیقات انجام شده در زمانه های قبل از اسلام بامیان یکی از مراکز بزرگ بودائی بوده که در سلسله کوه های شمال و جنوب هندوکش موقعیت دارد. (۴) بیشترین ساکنین آنرا مردم هزاره تشکیل می دهند، این مردم



از لحاظ تشکل تاریخی و اتنوگرافی طایفه و نژاد به قبایل بزرگ و مختلف منقسم و مسما گردیده اند که این اقوام در جاهای دیگر کشور نیز زندگی دارند مانند دای فولاد در شمال ارزگان، دای کندی در جنوب غرب، دای زنگی، دای میرداد، دای دهقان، در بهسود، دای چوپان، دای قوزی در

شمال بامیان، دای میرک و دای کلان در پروان وعده زیادی در کابل، غزنی و ولایات شمالی نیز زندگی دارند.

هزاره ها مانند سایر اقوام و قبایل کشور دارای سنن، عرف و عنعنه های پسندیده می باشند که از سابقه های دیرینه حافظ فرهنگ اصیل مردمی خویش بوده و از خود سرود های دارند که این سرود ها از نظر مناطق مختلف با آواز ها و لحن های گوناگون توسط آله های متنوعی چون دنبوره، سه تار، غیچک و توله نواخته و خوانده می شود. این سرود ها و آهنگ ها همواره به شکل گیرا و دلچسپ در مراسم ملی، جشنواره ها و مراسم عروسی و غیره نواخته می شود. هم چنان در شب های زمستانی قصه خوانی، افسانه گویی و نقل سرایی از سر گذشت های بزرگان نیز جزئی از عنعنات این مردم می باشد.

بازی های محلی آنها مانند پشپو زدن، کُشتی گیری، نیزه زدن، اسب دوانی، نشان زنی، پرتاب سنگ و غیره بازی های دیگر مروج این سرزمین است. این مردم بسیار با صبر و حوصله، پرکار در همه عرصه ها می باشند، بر علاوه از زراعت و مالداری، گلیم های قاقمه هزارگی و نمد، جوراب، دست کش، جاکت های هزاره گی و امثال آن از پشم می بافند. زنان این مناطق از پیراهن های ساده به رنگ های گلابی، سبز و سرخ و واسکت های نسبتاً کوتاه استفاده می کنند و روز های خاص و مقدس مذهبی را چون روز نوروز، ماه محرم، عاشورا و برات را با نذر و خیرات و مراسم ویژه یی عزاداری و تجلیل می نمایند.

مردم در مناطق جنوبی که کوه های آن مملو از درخت های بلوط و ارچه می باشد و چوب سوخت و ذعال

#### سال ینجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

نخستین موزیم اتنوگرافی در افغانستان

اكثر مناطق كشور از اين ولايات اكمال مي گردد، زیادتر از لنگی های ابریشمی به رنگ زرد، پتو یا چادر با پیراهن و شلوار محلی استفاده می کنند. و زنان این مناطق بیشتر از چادر های کلان و پیراهن شلوار برچین به رنگ سیاه استفاده می نمایند و از زیورات نقره یی مثل کره، ماتیکه، شلشله دور کر، انگشتر و گوشواره های کلان استفاده می کنند. مردم این محلات از قدیم تفنگ های چقمق، دهن پر و هفت تیر در خانه های خود داشته اند و با آنها آشنایی کامل دارند که از این سلاح ها برای حفاظت منزل، منطقه و سرحدات کشور استفاده می شود و در مراسم خاص عروسی و خوشی با فیر های تفنے و عموماً از دھل و سرنی کار می گرفتند که جوانان قریه گیسو های شان نسبتاً درازتر بوده و واسکت های زری و چرمه دوزی شده با پیراهن و شلوار محلی افغانی اتن ملی را انجام می دهند.

گذاشتن گیسو های دراز تا سر شانه جز فرهنگ باستان پکتیس ها که نیز با خانواده سکیت و کوشان رابطه اتنیکی دارند و آثار مکشوفه سنگی در شمال و در ساحات شرقی کشور دلیلی بر ثبوت این مدعا است.

مردم زون شمال کشور که شامل اقوام ازبک، تاجیک، هزاره، پشتون و غیره اقوام می باشند، زیاد تر به زراعت و مالداری مصروف می باشند و اکثراً کلاه قاقمه و پیراهن تنبان می پوشند و در زمستان پیراهن های پشمی مخملی (بنام گوپیچه) استفاده می کنند و زنان این محلات پیراهن های چین دار و یخن چرمه دوزی با کلای چرمه دوزی دست بند و گوشواره و انگشتر نقره یی نگین دار می پوشند. زنان سمت شمال کشور معمولاً قالین باف هستند که قالین های (موری) ابریشمی این سرزمین شهرت جهانی دارد.

۴.



مردم قدیم این سرزمین زمانیکه عروسی می نمودند الی آوردن یک طفل در بین یک خرگاه صحرایی که از چوب ساخته شده و بانی بافت خورده و در عقب آن نمد پیچانده می شد، زندگی می کردند. در داخل آن گهواره و سایر لوازم ضروری آماده می ساختند و وقتیکه طفل آنها یک ساله می شد، آن جا را ترک می گفتند.

مردان این سرزمین بر علاوه از کار های دیگر به بازی عنعنوی بزکشی نیز علاقه دارند که تا امروز در وطن عزیز ما افغانستان دوام دارد.

مردم مناطق غربی کشور منجمله هرات باستان در صنعت خویش برازنده بودند، صنایع ظریف آنها شامل آفتابه، لگن، سماوار، دیگ های مسی، غوری ها، مجمه و غیره اشیای کار آمد منزل با دیزاین های مختلف شبکه کاری و ساخته می شد. قابل یادآوریست که بافت قالینچه، نمکدان،

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

خستين موزيم اتنوگرافي در افغانستان

جای نماز، دستمال، چپن های مرغوب و لنگی های ابریشمی این سرزمین شهرت جهانی دارد.

موزیم اتنوگرافی به مثابه کانون علمی – تحقیقی و دیدنی در چوکات مرکز بین المللی تحقیقات کوشانی اکادمی علوم افغانستان فعالیت می نماید. وظایف عمده موزیم اتنوگرافی رشد و زنده نگهداشتن فرهنگ قدیم مردم افغانستان و به نمایش گذاشتن آثار اتنیکی تمام اقوام و قبایل می باشد بنابه فرمان مقام ریاست جمهوری اسلامی افغانستان قصر تخریب شدهٔ شابوبو جان که یکی از بنا های تاریخی کشور به شمار می رود، برای موزیم اتنوگرافی اختصاص داده شد که بعد از بازسازی دوباره آن در اخیر سال

فیل پایه ها بود که همین مهندسی در قرن ۱۶–۱۹ میلادی در بسیاری از قصر های شاهان و حکمروایان وقت متداول بود. قصر شاه بوبو جان از سه قسمت با طرح زینه های دوجناحی کتاره دار و نیز با داشتن پدمنت سمت جنوبی که در آن تاج و شمشیر برجسته در وقت و زمانش تبلور یافته بود به مشوره مهندسین اطریشی توسط معماران داخلی کشور ساخته و پرداخته شده است. هدف از تأسیس موزیم اتنوگرافی در شرایط موجود تنویر و آگاهی دادن و معرفی فرهنگ قدیم کشور به مردم است و آثار موزیم اتنوگرافی شامل زیورات، لباس ها، ظرف های سفالی، کندن کاری، ظروف مسی، سلاح ها، آثارچوبی، سنگی، چرمی، دست دوزی، شمه از آن از بوریا بافی، قالین بافی، سامان آلات



بیننده گان قرار دارد.

در اخیر آمریت موزیم اتنوگرافی از تمام مردم نجیب و وطن دوست کشور عزیز خود تقاضا می نماید که اگر همچو آثار اتنیکی نزد شان موجود باشد به منظور حفاظت و غنامندی موزیم اتنوگرافی

> استاد محمد کریم خلیلی معاون دوم رئیس جمهور افتتاح گردید قابل تذکر اینست که ساختمان که فعلاً به حیث موزیم علمی تحقیقی اکادمی علوم ازآن کار گرفته می شود قبلاً به نام قصر شاه بوبو جان «همشیره امیر عبدالرحمن خان» تعلق داشت در ساحه شهر نوکابل در حدود ۱۱۰۰ متر مربع زمین که ظرفیت آن به شمول دهلیز ها، تشناب و آشپزخانه جمعاً به چهل اتاق می رسد در دو طبقه که هر اطاق آن با سبک و دیزاین خاصی اعمار گردیده است از نظر ساختمانی و روش هنری سبک درونی آن شبیه دورهٔ مغل و سبک بیرونی تعمیر از دورهٔ رنسانس اروپا گرفته شده است. ظاهراً این موزیم در دوجناح خویش دارای دو برنده با

آنها را در اختیار این اداره قرار داده ممنون سازند.

#### مأخذ

۱– نفیسی، نوشین دخت. موزه داری، ایران، تهران، سازمان میراث فرهنگی
 کشور، سال ۱۳۸۰ خورشیدی، ص ۳.

۲- باوری، پوهنوال رسول. موزیم شناسی، کابل ، پوهنتون کابل، پوهنحی علوم
 اجتماعی، سال ۱۳۷۵، ص ۷–۸.

۳- نوری، حیرنیار فرید الله. د نورستان اتنوگرافی آثار تحقیقات کوشانی(مجله)،
 شماره ۳-۴، سال ۱۳۸۷، ص ۱۹۲.

۴- انجنیر عبدالسمیع، افغانستان (مجله)، اکادمی علوم، سال ۱۳۸۸ خورشیدی، ص ۸-۹.

 ۵- نبی زاده، عوض. اتنوگرافی ملیت هزاره، کابل ، وزارت اقوام و قبایل ، ریاست نشرات و امور فرهنگی، سال ۱۳۶۵ خورشیدی، ص ۶.



# Internet Banking غضنفر بانک در کامپیوتر شما

از این طریق ID های خویش را بررسی نمایند.

GHAZANFAR BANI

- تمام صورت حساب خویش را به صورت مفصل در صفحهٔ کامپیوتر ملاحظه فرمایند،
  - از وضعیت چک های خویش که آیا تا دیه گردیده ویا خیر، آگاهی کسب نمایند.

دفتر مرکزی: ۸۶۶ سرک <mark>عمومی شیرپور، کابل، افغانستان / صندوق پستی: ۵۵۹۸</mark>

mainbranch@ghazanfarbank.com • ٧٩٨ ٧٨۶ ٧٨۶ / • ٧٩٧ ٨۶• • • ٣

سال پنجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

**زنان سخنور** بانو ضیاء گل سلطانی شاعرهٔ توانا و پرعاطفه



بانو ضیاء گل سلطانی در سال ۱۳۳۷ خورشیدی در شهر باستانی هرات چشم به جهان گشود، در ایام کودکی قرآن را از مادر آموخت و زیر نظر مادر به حفظ قرآن کریم پرداخت. بانو از موسسهٔ عالی تربیه معلم هرات فارغ التحصیل شد و سرانجام مدرک لیسانس خود را در رشتهٔ زبان و ادبیات از دانشگاه هرات اخذ نمود. دو مجموعه از سروده های این سخنور به نام های (شب و شهر)در سال ۱۳۷۹ خورشیدی و ( رنگ صدا ) در سال۱۳۸۹ به همکاری محترمه خانم آمنه صفی افضلی وزیر کار وامور اجتماعی کشور و محترمه خانم عایشه جلیلی به چاپ رسیده است.

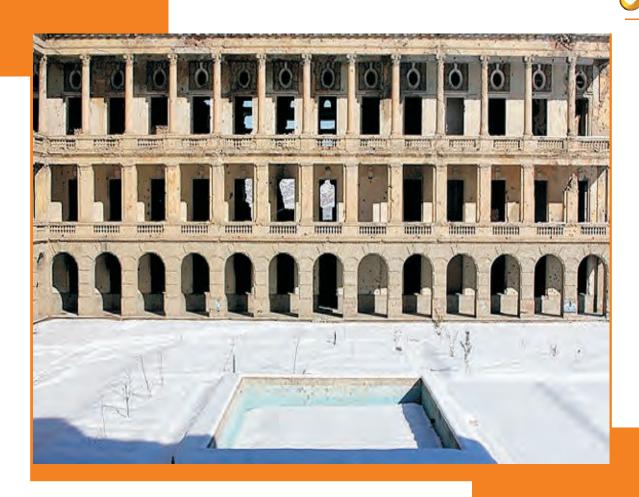
بانو سلطانی سال ها در دیار هجرت در شهر مشهد، درخدمت فرزندان وطن بود. این بانوی توانا در کنار بانو آمنه صفی افضلی درمرکز فرهنگی نهضت اسلامی زنان افغانستان درمشهد زمینهٔ آموزش زبان فارسی، انگلیسی و ماشین نویسی را برای افغان های مقیم آن شهر فراهم نمود. ایشان همچنیین کلاس های هنری و حرفوی مانند خطاطی، گل دوزی، خیاطی و غیره را برای دختران و زنان مهیا کردند، درمرکز فرهنگی نهضت اسلامی زنان افغانستان درمشهد همواره سمینار ها و کنفرانس های علمی، سیاسی و فرهنگی زیر نظر ایشان برگزار می شد.

ماهنامهٔ المؤمنات که بانو ضیاءگل سلطانی مدیر مسئول آن بود سال ها به نشریات خود ادامه داد و یکی از مهمترین نشریات بانوان در دیار هجرت بود. اینک توجه شما را به چند غزل از بانو سلطانی جلب می نمائیم :

## رقص به آواز نی

رهگذر کوچه ی در بسته ام دیر زمانیست ز جان خسته ام سفره ی من پُر ز جگر پاره شد کوله ی من آتش خمیاره شد ز خم سر شانه ام افسانه است شهرت من عاشق دیوانه است لیک مرا لطف خدا دختریست دختر پاکتری و مه پیکری است حاصل رنج و عمل من بود همره و همراز غم من بود مثل پدر رهگذر کوچه هاست سوخته از هر ناله بی نواست دختر من زاده ی تنهایی است حاصل یک عمر شکیبایی است اوست که امید به من می دهد گرمی خورشید به من می دهـد رهگذر کوچه تنهایی ام عاشق و دیوانه و سودایی ام قلب من از آتش او دور نیست چشمه ی پاک گنهیم کور نیست نای زن کوچه بالا شدم سرخوش و دیوانه و شیدا شدم دخترکم بقچه ی تو خالی است کُندی نبض تو ز بی حالیست شوق سحر در نظرت خسته است هدهد پرواز تو پر بسته است دختـرکم دسـت پـدر را بگیـر، تـرک راه سـحر را مگیـر راه ســحر راه رهــایی بــود رهــرو ایــن راه خــدایی بــود رقص بكن رقص به أواز ني تا كني اين حلقه به يك باره طي تا که ز نی ناله ای سر می کشد دامن پرچین تو پرپر می کشد چرخ زند چرخ حلقه وارتا که رساند سر خود را به دار دار به سودای تو بر پا شده چشمه به امید تو دریا شده چشمه ی اشکی که دلش آبی است مثل فروزان شب مهتابی است اشک من و چشم تو و شام ما خانه ی تو خورشید شده بام ما دخترکم شال، کمر بسته ای می روی افسوس چرا خسته ای؟ شال تو را من به هوا می دهم دست تو را، دست خدا ملی دهلم دخترکم موی پریشان مکن جان پدر پشت به ایمان مکن دست دعا را به خدا باز کن سوی خدا لحظه ای پرواز کن رقبص تو پرواز رهایی بود حرکت و شور تو خدایی بود تا به خدا می رسی فریاد زن جان پدر داد بزن، داد زن

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine



## قصر دارالامان

قصر دارالامان یکی از بناهای تاریخی کشور به شمار می رود. این ساختمان به فاصله هشت کیلومتر به طرف جنوب غرب شهر کابل در حوزهٔ چهاردهی که پیش از آن افشارتپه نام داشت، در سالهای ۱۳۰۴ تا ۱۳۰۶ قمری و در زمان سلطنت امان الله خان، پادشاه وقت افغانستان و زیر نظر انجنیران آلمانی ساخته شد. این قصر، حدود ۱۵۰ اتاق بزرگ و کوچک داشت، که تمام دستگاه دولتی دوره امانی از آن استفاده می کردند.

قصر دارالامان، از جمله هفتاد ساختمان مدرنی است که به ابتکار جوزف بریکس (Josef Brix)

همراه با یک تیم ۲۲ نفر از مهندسان آلمانی و هفتصد تن کارگر افغانی طی ده سال تا سال ۱۹۲۹ میلادی در دست ساخت بود. در آن زمان، مناسبات حسنه سیاسی بین دو دولت افغانستان و آلمان برقرار بود و در امور شهرسازی و اعمار ساختمانهای دولتی افغانستان، این مهندسان آلمانی سهم بارز داشتند. در این میان، ساخت قصر دارالامان، که در زمان سلطنت شاه امان الله خان بنا شد، در سال ۱۳۰۴ ها قریر نظر انجنیر والتر هارتن (Walter Harten) آلمانی آغاز و در سال ۱۳۰۶ به پایان رسید.

**هاهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

> امان الله خان این قصر را به نام خود و برای کاربرد دستگاه دولت ساخت، اما تنها کمتر از دو سال از آن استفاده کرد تا آن که سلطنتش سقوط کرد. کاخ دارالامان که قرار بود، محلی برای پارلمان جدید افغانستان شود، پس از سرنگونی امان الله خان، سالها متروک ماند و در سال ۱۹۶۹ میلادی دچار آتش سوزی گردید. سپس بازسازی و به موزه ملی در کابل تبدیل شد.

> پس از خروج نیروهای شوروی از افغانستان، دارالامان در جنگهای داخلی سالهای دهه هفتاد خورشیدی در اثر جنگ های داخلی آسیب بیشتری دید

ارائه شده است. به گفتهٔ محترم انجنیر محمدیونس نواندیش، شهردار کابل، شورای وزیران بازسازی آن را در کنار قصرهای تاریخی دیگر مانند قصر چهلستون و قصر تاج بیگ به شهرداری کابل واگذار کرده است. بر اساس محاسبه مقدماتی، برای بازسازی قصر دارالامان ۳۰ میلیون دالر ضرورت است.

احتمالاً این بنا پس از بازسازی مقر پارلمان آینده افغانستان خواهد شد. برای روند بازسازی این کاخ، در آلمان بنیادی به نام بنیاد دارالامان، زیر نظر و حمایت مالی والتر شل (Walter Scheel) تأسیس شده است.



و سرانجام بهویرانهای تبدیل شد و در دو دهـه گذشـته، مورد استفاده نبود. پـس از خـروج نیروهـای شـوروی از افغانسـتان، بـهخـاطر کـاربرد جنگجویـان از ایـن قصـر بهعنوان سـنگر در دوران جنـگ بـر سـر کابـل، کـاملاً تخریب شده است.

هر چند در سالهای گذشته کسی به بازسازی قصر دارالامان توجهی نداشت، اما در سال ۲۰۰۵ میلادی، برنامهای برای بازسازی کاخ و پارکهای اطراف آن

قصر دارالامان با مختصات: ۹,۴۷" ۷' ۶۹° شرقی ۵۴,۷۸" ۲۷' ۳۴° شمالی، بهفاصله هشت کیلومتر در طرف جنوب غرب شهر کابل در حوزه چهاردهی واقع شده است.

این قصر، در دهه ۱۹۲۰ میلادی، دو سال پیش از سقوط دولت امانی، بر روی تپه پشت قصر تاج بیگ کـه کاخ ملکه ثریا همسر شاه امانالله بود، سـاخته شـد و در نظر بود که ساختمان پارلمان تازه بنیاد افغانستان شود.

منبع: دانشنامهٔ آریانا

**هاهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

## خواص درمانی لیمو

#### تهیه کننده: شهلا محمدی

گفته می شود سیب سلطان میوههاست و اگر خواص لیمو ترش را برای شما بشماریم مطمئناً قبول خواهید کرد که سلطان میوهها لیموی ترش است. لیموی ترش به علت داشتن خواص اسیدی، ضد عفونی کننده قوی است حتی اگر در مسافرتها به آب آشامیدنی مشکوک هستید و میترسید از آن بنوشید کافی است چند قطره آب لیموی ترش را در آن بریزید آب را کاملاً ضد عفونی کرده و میکروبهای موجود در آب را از بین می برد.

> کسانیکه می خواهند خود را لاغر کنند اگر سبح ناشتا آب یک لیوان آب مخلوط کنند و به آن اضافه نمایند و آن را بنوشند تا ظهر گرسنه نخواهند شد و بدین ترتیب از شر چربیهای اضافی راحت خواهند شد.

بهترین کلسیم آن است که از پوست تخم مرغ و آب لیمو تهیه می کنند. برای تهیه کلسیم طبیعی یک تخم مرغ را تمیز شسته و در یک لیوان بگذارید و روی آن آب یک لیمو ترش را بریزید و آن را مدت دو سه ساعت در جای خنکی بگذارید سپس تخم مرغ را در آورده و آب لیمو را که دارای مقدار زیادی کلسیم است می توانید روی سالاد ریخته و یا با عسل یا شکر شیرین کرده بنوشید از تخم مرغ هم که پوست آن نرم شده می توانید هنوز استفاده کنید.

برای گلو درد بهترین دارو لیموی ترش است. یک قاشق چای خوری آب لیمو ترش را در آب نیمه گرم بریزید و با آن غرغره کنید ورم گلو و گلو درد را برطرف خواهد کرد ،برای گرفتگی بینی و زکام کافی است چند قطره آب لیمو را با یک قاشق چایخوری آب مخلوط کرده و در بینی بچکانید. همچنان برای رفع کرم معده و روده باید یک لیموی ترش را با پوست و هسته له کنید و آن را با یک لیوان آب سرد و یک قاشق عسل مخلوط نموده و به مدت یک ساعت قبل از نواب بنوشید. همینطور برای جلوگیری از خون ریزی نوی مینی کافی است که یک تکه پنبه را آغشته به آب لیمو کرده و در سوراخ بینی بگذارید خواه دراغ را برطرف خواه کرد

اگر در صورت شما لکه و جوش سرخ رنگ وجود دارد درمان آن با آب لیمو و نمک است. بدین ترتیب که در مقداری آب لیمو

نمک بزنید و آنرا با پنبه روی صورت خود بمالیـد لکـه هـا و جشوها را برطرف می کند. بهترین دوا بـرای پوسـت دسـت شما مخلوط گلیسیرین و آ ب لیمو است. آب لیمو و گلیسرین را به نسبت مساوی مخلوط کنید و به دستهای خود بمالیـد، پوست دستهای شـما صـاف مـی شـود. در زمسـتان بـرای جلوگیری از سرما زدگی دستهای خود را با آ ب لیمـو ماسـاژ دهید. خوردن آب لیمو سنگهای گرده را نیز دفع می کند.

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

خواص درمانی لیمو

آب لیموی ترش و جوهر آن برای بدن، ذهن و روح بسیار مفید است. جوهر لیمو به واسطه انرژیزا بودن آن مشهور است. در کشور جاپان به واسطه اثرات شاداب کننده و فرح بخش این جوهر، آن را به هنگام کارکردن کارمندان در فضا منتشر میکنند.

همچنین میتوان چند قطره جوهر لیمو را در وان حمام ریخت. این کار باعث سرحال شدن کلیه اعضا بدن میشود. البته نباید هرگز جوهر لیمو را بدون رقیق کردن بر روی پوست بکار برد، زیرا باعث بروز مشکلات پوستی میشود. سعی کنید در نوشیدنیهایتان از آب لیمو استفاده کنید. فرضاً هر روز صبح یک عدد لیمو را با مقداری آب گرم میل کنید. نوشیدن این مایع به جای نوشیدن چای باعث میشود شما بدن سالمتری داشته باشید.

همچنین در اثر نوشیدن مایعات حاوی آب لیمو، چشمهای شما درخشانتر شده و پوستی سرحالتر از قبل خواهید داشت. در صورت تمایل برای بهتر کردن طعم آن

می توانید از شکر یا عسل استفاده کنید. لیمو دارای اثرات ضد عفونی کننده و قابض است و بدین جهت می توان از آن برای درمان گلودرد استفاده نمود. با توجه به مقدار بسیار زیاد ویتامین ث موجود در لیمو، مصرف آن باعث افزایش مقاومت سیستم ایمنی بدن می شود. برای فرد مبتلا به آنفلونزا و سرماخوردگی مصرف مخلوطی از آب لیمو تازه با عسل در یک لیوان آب گرم بسیار مفید است. مصرف آب لیمو باعث کاهش تب در افراد بیمار می شود. به عنوان مثال اضافه کنید، سپس با استفاده از یک دستمال آن را روی پیشانی تب دار قرار دهید، این کار باعث کاهش تب و تقویت نیروی بدن خواهد شد. ذکر این نکته ضروری است که قبل از قرار گرفتن در مقابل نور آفتاب باید از قرار دادن جوهر لیمو به صورت مستقیم برروی پوست خودداری شود، زیرا

لیمو باعث تسکین سردردهای معمولی و سردردهای میگرنی میشود. برای این منظور میتوان ۵ قطره جوهر





خواص درمانی لیمو

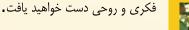
لیمو را در۲۵ میلی لیتر از یک روغن حامل مناسب (مانند روغن بادام مخلوط کرد و آن را با استفاده از یک دستمال کتانی برروی ناحیه مبتلا به درد ماساژ داد. اگر پوست شما چرب است، میتوانید آن را با لیمو که یک ماده قابض است تمیز کنید. به این ترتیب که یک قاشق چای خوری آب لیمو را در دو گیلاس آب مقطر بریزید و با یک پنبه تمیز روی خود را با آن پاک کنید. این کار باعث کاهش چربی پوست میشود و از پدید آمدن جوشهای صورت جلوگیری می کند. برای جلوگیری از رشد باکتریها بهتر است هرروز یک محلول برای جلوگیری از رشد باکتریها بهتر است هرروز یک محلول یوست میشود و برای پوستهای چرب بسیار مفید است. اما در صورت داشتن پوست خشک از مصرف آن خودداری

آب لیمو برای پوست سر بسیار مفید است و شوره سر را کاهش میدهد. عصارهٔ حاصل از آبگیری یک لیموی تازه را حدود ۱۰ دقیقه برروی پوست سر مالش دهید و سپس آن را با آب به طور کامل بشوئید. همچنین آب لیمو میتواند به عنوان یک تقویت کننده مو وضد خارش، به صورت ماساژ بر روی پوست سر استفاده شود.

منظور یک عدد لیمو را با مقداری نمک میل کنید. در صورت تمایل میتوان عصاره گرفته شده را در آب رقیق کرد و سپس مصرف نمود. به علاوه شستشوی موی چرب با استفاده از آب لیمو باعث کاهش چربی آن میشود. به این صورت که عصارهٔ حاصل از آبگیری دو عددلیمو در یک لیتر آب مورد استفاده قرار دهید و موهایتان را با این محلول بشویید. این روش باعث درخشان و شاداب شدن انواع موها میشود. همچنین مصرف آن باعث میشود موهای طلایی رنگ روشنتر شوند.

سال پنجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

لیمو تقویت کننده حافظه است. چند قطره از جوهر لیمو را روی یک دستمال ریخته و از طریق بینی استنشاق کنید. همچنین میتوان این کار را در مواقعی انجام داد که میخواهید چیزی رابه یاد بیاورید. مغز شما با استنشاق جوهر لیمو نیروی تازهای بدست خواهد آورد. لیمو همواره به عنوان یک ماده تسکین دهنده روح مطرح بوده است. استشمام رایحه معطر لیمو در طی تمرینات تمرکز و تعمق روح که سه قطره از جوهر لیمو را به یک کاسه حاوی آب گرم افزوده و آن را در هوای اتاق قرار دهید. به این ترتیب در طول استشمام رایحه معطر لیمو به یک آرامش مطلوب



ابن سینا یکی ازدانشمندان بزرگ علوم طبی، آب لیمو را بهترین دوا برای تشنجات ناشی از تب می دانست و زردی(یرقان) را هم با لیمو معالجه می کرد. سنت هیلدگر نیز مصرف پوست لیمو را به زنان باردار تجویز می کرد تا هوس و اشتهای بیش از حد آنها فروکش کند، قوهٔ هاضمه آنها تقویت شود و دل به هم خوردگی و تهوع آنان برطرف گردد. در نهایت اینکه ترشی معده، سوء هاضمه، تب و گریپ را

هم مي توان با ليمو درمان و يا مهار نمود.

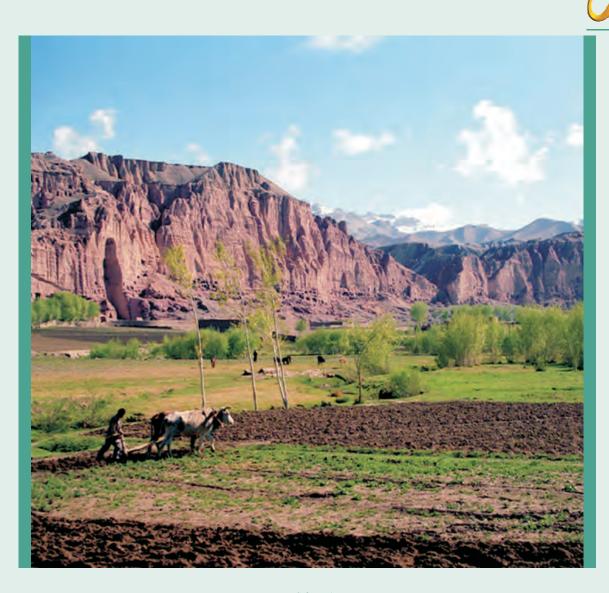


آب لیمو یک ضد ویروس عالی میباشد و همچنین مصرف آن برای سرماخوردگی شدید بسیار مفید است. بدین تمویل مالی و قرضه های غضنفر بانک تجارت و اقتصاد شما را استحکام و رونق می بخشد



دفتر مرکزی: ۱۹۷۸ سرک عمومی شیرپور، کابل–افغانستان (0) 798786786 (10) 798786786 (10) 798786786 (10) 79 786 00 79 info@ghazanfarbank.com / www.ghazanfarbank.com

#### **هاهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine



## فقرو تاثيرآن برجامعه

فقر، محرومیت آشکار از رفاه است که در ابعاد مختلف اجتماعی می تواند آشکار شود. اما محرومیت چیست و چگونه می توان آن را اندازه گیری کرد؟ به طور نسبی فقر به معنی محرومیت مادی است، زیرا ویژگی زندگی با درآمد پایین و مصرف اندک، تغذیه نامناسب و شرایط زندگی نامناسب است. اما، به سادگی می توان مشاهده کرد که فقر درآمدی در اکثر موارد با آنچه ما «فقر انسانی» می خوانیم، یعنی سطوح آموزش و بهداشت پایین که یا علت یا حاصل درآمد اندک می باشند، همراه است. فقر درآمدی و انسانی با محرومیت

<u>ک</u> .. 🔀

های اجتماعی مانند آسیب پذیری شدید در مقابل رویدادهای نامطلوب (برای مثال بیماریها، بحران های اقتصادی یا سوانح طبیعی)، عدم اثر گذاری بر اکثر نهادهای اجتماعی و ناتوانی در بهبود شرایط زندگی، همراهند. ماهیت چند بعدی فقر را مصاحبه با فقرا آشکار می سازد و بوسیله مطالعات خاص جامعه شناسی تایید گردیده است.

وقتی فقر را به عنوان پدیده ای چند بعدی به طور وسیع تعریف می کنیم درک دلایل وجود آن و سیاست های

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

فقر و تاثیرآن برجامعه

جامع با هدف کاهش آن ساده تر می شود. برای مثال این تعریف علاوه بر مسایل رشد اقتصادی و توزیع درآمد، مسئله دسترسی برابر به خدمات بهداشتی و آموزشی و توسعه نظام های تامین اجتماعی را نیز مورد توجه قرار می دهد. استراتژی های کاهش فقر همچنین باید این واقعیت را نیز و نظر بگیرند که جنبه های مختلف فقر با هم کنش و واکنش داشته و یکدیگر را تقویت می کنند. برای مثال، بهبود نظام تامین اجتماعی نه تنها آسیب پذیری فقرا را کاهش می دهد بلکه به آنها اجازه می دهد که از فرصت های مخاطره آمیز مانند حرکت از یک منطقه به منطقه دیگر یا تغییر شغل بهره برداری کنند. افزایش حمایت از مشارکت مردم فقیر نه تنها به غلبه آنها بر حس کنار گذاشته شدن از جامعه کمک می کند بلکه امکان هدف گذاری بهتر خدمات آموزش و بهداشت عمومی را فراهم می کند.



مقیاس های اندازه گیری فقر درآمدی در کشورهای مختلف متفاوت است. به طور عمومی در کشورهای ثروتمند، خط ملی فقر در سطح بالاتری قرار دارد. برای مقایسه بین المللی، بانک جهانی یک خط بین المللی فقر یعنی درآمد یک دالر در سال با قیمت های برابری قدرت خرید سال ۱۹۸۵ را تعیین کرده است که معادل ۱/۰۸ دالر برای هر نفر به قیمت های برابری قدرت خرید سال ۱۹۹۳ می باشد. بر اساس این معیار اندازه گیری، درصد افراد بسیار فقیر در جهان، یعنی افرادی که با درآمدی کمتر از یک دالر در روز زندگی می کنند، بین سالهای ۱۹۹۰ و ۱۹۹۹ از ۲۹ درصد به ۲۳ درصد کنهش یافته است. اما به خاطر رشد شدید جمعیت جهان، مقدار مالق مردمی که در فقر شدید زندگی می کنند تنها به مقدار ۱۲۳ میلیون نفر در این دوره کاهش یافته است. برای

یا ۲/۱۵ دالر بر حسب قیمت های برابری قدرت خرید به حداقل عملی نزدیک تر است. از ۶ میلیارد جمعیتی که در آخر قرن بیستم روی زمین زندگی می کردند یعنی نیمی از آنها در حدود ۲/۸ میلیارد نفر درآمدی کمتر از ۲ دالر در روز و در حدود یک پنجم آنها یعنی ۲/۱ میلیارد نفر درآمدی کمتر از یک دالر در روز داشتند.

بیشتر فقرای جهان در جنوب آسیا (بیش از ۴۰ درصد) آفریقای زیر صحرا (تقریباً ۲۵ درصد) و شرق آسیا (در حدود ۲۳ درصد) زندگی می کنند. در حدود نیمی از فقرای جهان ساکن دو کشور بزرگ چین و هند می باشند.

بالاترین نرخ فقر در آفریقای زیر صحرا وجود دارد، در حدود نیمی از جمعیت در این منطقه از جهان زیر خط فقر یک دالر در روز قرار دارند بعد از آفریقای زیر صحرا، جنوب آسیا قرار دارد که در آن درصد جمعیت زیر خط فقر در دهه ۱۹۹۰ از ۴۱ درصد به ۳۲ درصد کاهش یافت اگر چه تعداد مطلق مردم فقیر در این منطقه کاهش یافت.

تحليل گران يک رابطه مثبت پرقدرت بين رشد اقتصادی و کاهش فقر را یافته اند. برای مثال شرق آسیا (شامل چین نیز هست) که اقتصادهایی با نرخ رشد بالا را در برمي گيرد، توانسته سهم جمعيتي که زير خط فقر بين المللي قرار دارند را از ۲۹ درصد در سال ۱۹۹۰ به ۱۵ درصد در سال ۲۰۰۰ کاهش دهد. در چین به تنهایی در حدود ۱۵۰ میلیون نفر از زیر خط فقر بیرون آورده شده اند، اما در آفریقای زیر صحرا که نرخ رشد تولید ناخالص ملی سرانه در خلال این دوره عمدتاً منفی بوده است، درصد افراد زیر خط فقر از ۴۷ درصد به ۴۹ درصد و تعداد مطلق افراد فقیر به ۷۴ میلیون نفر افزایش یافته اند. بطور نسبی سریعترین رشد فقر در منطقه اروپای شرقی و آسیای مرکزی اتفاق افتاده که مردم در این دوره در شرایط بحران اقتصادی شدید ناشی از اصلاحات با جهت گیری بازار زندگی می کردند. بین سال ۱۹۸۷ تا ۱۹۹۸ درصد جمعیت زیر خط فقر در این منطقه از ۰/۲ درصد به ۵/۱ درصد و تعداد افراد فقیر از یک میلیون نفر به ۲۴ میلیون نفر افزایش یافت.

منبع: بانک اقتصاد توسعه

سال ینجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

تهيه كننده: حميرا فلاحي

## تأثير خواب و رؤيا بر تحول عرفا

تحول یعنی دگرگون شدن و تغییر که از عالم عناصر آب و خاک و آتش و باد، آغاز می شود و به انسان، که مرتبهٔ

> کمال حیات حیوانی است، میانجامد. هر تحول به انگیزهای نیاز دارد که انسان را به خوبی سوق میدهد. این مقاله به تأثیر خواب و رویا بر متحول شدن چند تن از عرفا و بزرگان می پردازد. یکی از انگیزههای تحول، خواب و رویاست؛ انسان با دیدن خوابی ناگهان متحول می شود و زندگی دوبارهای را آغاز می کند. خواب و رویا می تواند پل ارتباطی انسان با گذشتگان

زندگی خویش با کمی تأمل در مییابد که همه چیز در حال تغییر و دگرگونی است. او نیز در زندگی به جرقهای نیاز دارد



#### معناى واژه تحول

واژهٔ تحول در لغت به معنای گشتن، گردیدن، دیگرگون شدن، جا به جا شدن و تغییر آمده است و از ریشهٔ آن واژههای «تحویل، تحویلات، تحویل دادن، تحویل شدن و تحویل کردن» را داریم.

#### علت متحول شدن

🖌 ۲۵ 🤘

انسان موجودی است کرامت یافته، با فطرت پاک الهی و سرشته شده با مکارم اخلاقی و خرد متعالی. این خلیفهٔ حق بر روی زمین، ظرفیت و نیروی رشد و شکوفایی فوقالعادهای دارد که در پرتو آن، میتواند زندگی شکوهمندی را تجربه کند و هویت انسانی و الهی خود را بروز دهد. انسان در طول

که روح و زندگیاش را متحول سازد و دگرگونیای بزرگ در او ایجاد کند. در این صورت، او وارد مرحلهٔ جدیدی به نام «خودسازی» می شود.

عرفا نظیر دیگر انسانها در زندگی به دنبال انگیزههایی بودهاند که متحول شوند و به اوج قلهٔ انسانیت، که خداوند<sup>(3)</sup> بر ایشان در نظر گرفته بود، برسند. انگیزههای تحول عرفا متفاوت است. گروهی با دعای مادر متحول شدهاند. گروهی با دیدن یک صحنهٔ عبرتآموز، گروهی با شنیدن آیهای از قرآن، گروهی با احترام به نام خدا<sup>(3)</sup>، گروهی با شنیدن ندایی در درون خود و گروهی نیز با دیدن خوابی ناگهانی تحول یافته در زمرهٔ مردان حق در آمدهاند. این گروه از عرفا به خوابشان اهمیت داده و آن را انگیزهای دانستهاند برای اینکه به خداوند<sup>(3)</sup> نزدیکتر شوند.

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

#### تأثير خواب و رؤيا بر تحول عرفا

#### تعريف خواب و رؤيا

رویا تجربهٔ افکار، تصاویر یا احساساتی است که هنگام خواب انجام میپذیرد و ممکن است شامل اتفاقات عادی و روزمره یا عجیب و غریب شود. انسانها در طول تاریخ برای رویا اهمیت قایل بودهاند. عدهای آن را پنجرهای به سمت مقدسات، گذشته، آینده و یا دنیای مردگان در نظر گرفته و عدهای دیگر پاسخ پرسشهایشان را در آن یافتهاند. بعضی از هنرمندان نیز ایدههای هنری نوینی از خواب دریافت کردهاند.

خواب یکی از راه های ارتباط انسان با عالم غیب است؛ زیرا در عالم خواب، روح به اقتضای قوانین و سنن حاکم بر آن، از بدن مادی خود جدا شده، با توجه به عالم غیب، حقایقی را مشاهده می کند. در خواب، گیرنده و دریافت کننده حقایق، «نفس و روح» انسان است.

#### تأثير خواب و رؤيا بر تحول عرفا

اعتقاد به خواب و نقل رویاهای شگفتانگیز از غرایب کار عرفاست. بعضی از عرفا مدعی بودهاند که در خواب چنین و چنان دیدهاند و وقتی هم بیدار شدهاند، آثاری از آن وقایع را به عیان دیدهاند. چنان که ابوبکر کتانی در خواب دیده که همراه علی بن ابی طالب به کوه ابوقبیس رفته است و وقتی چشم گشوده، خود را بالای کوه دیده است. صوفیه مکرر ادعا کردهاند که در خواب چیزی به آنها گفته شده است و در بیداری آن را بر صحیفهای نوشته نزدیک خود دیدهاند. (زرین کوب، ۱۳۷۸: ۱۵۲–۱۵۲)

اعتقاد به خواب و رویا در میان عارفان از گذشته به چشم میخورد. برخی از آنان با دیدن خوابی متحول شدهاند و زندگی روزمرهشان را کنار گذاشته و به مرحلهٔ جدیدی از زندگی قدم گذاشتهاند. این اعتقاد تنها در بین عرفا وجود نداشته است. بسیاری از انسان های دیگر هم با خوابی که می دیدهاند شرایط زندگی خود را دگرگون می ساختهاند. در میان شاعران نیز افرادی بودهاند که با دیدن خوابی ناگهان متحول شده و در راه حق قدم نهادهاند. از شاعران می توان

به ناصر خسرو قبادیانی اشاره کرد که در چهل سالگی با دیدن خوابی ناگهان دیار خویش را ترک کرد و با پا گذاشتن روی نفسانیات خود، حجت خراسان لقب گرفت و به بالاترین درجه در مذهب اسماعیلیان رسید.

ناصر خسرو از خاندان محتشم بلخ بود و از کودکی به دربار سلاطین راه یافته و به مراتب عالی رسیده بود. او در ۴۰ سالگی با دیدن خوابی که راه قبله را به او نشان میداد، عازم سفر به خانهٔ خدا شد و از دستگاهها ومقامهای دولتی کناره گرفت. او به دنبال خوابی که دید، دچار تغییر حال شد و در پی درک حقایق رفت و بر آن شد که پاسخ سؤالات خویش را بیابد اما به هر سو که می رفت، کسی را لایق پاسخگویی به سوالاتش نمی دید تا اینکه در سفری با اسماعیلیه آشنا شد.

در خواب کسی او را به سمت قبله هدایت نمود و بعد از آن، ناصر خسرو سفر هفت سالهٔ خود را آغاز کرد. در مقدمهٔ سفرنامه چنین آمده است که: «من در جوز جان بودم. یک ماه پیوسته شراب مینوشیدم تا یک شب در خواب دیدم که یک نفر به من می گوید: چند خواهی خوردن از این شراب که خرد از مردم زایل کند. اگر بهوش باشی بهتر.» من جواب گفتم که «حکما جز این چیزی نتوانست ساخت که اندوه دنیا کم کند.» جواب داد: «در بیخودی و بیهوشی و رهنمون باشد، بلکه چیزی باید طلبید که خرد و هوش را بیفزاید».

گفتم که: «من این از کجا آرم؟» گفت: «جوینده یابنده باشد.» پس سوی قبله اشارت کرد و دیگر سخن نگفت. چون از خواب بیدار شدم آن را تمام بر یادم بود، بر من کار کرد. با خود گفتم که: «از خواب دوشین بیدار شدم، اکنون باید که از خواب چهل ساله نیز بیدار شوم.» (ناصر خسرو، ۱۳۳۵: ۱–۲)

گروهی از عرفا نیز بر اساس خوابی که دیدهاند، متحول شدهاند. سر از پا نشناخته عاشقانه سوی معبود به پرواز در آمده و هستی خویش را فدای نام معبود و معشوق کردهاند عارفانی نظیر یوسف بن الحسین، امام ابو حنیفه<sup>(رح)،</sup> جنید بغدادی و ابن عربی.

ا ک⊯ ۳۵ 🖌

#### سال ینجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشیدی

#### تأثير خواب و رؤيا بر تحول عرفا

یوسف بن الحسین از مشایخ برجستهٔ نیمه دوم قرن سوم هجری به انواع علوم ظاهر و باطن و معارف، آشنایی داشت و صحبت مشایخ بزرگ را درک کرده بود. او از رفیقان ابو سعید خراز و مرید ذوالنون مصری بود. عمری طولانی داشت و در کارش بسیار جدی بود. او بزرگ زاده شهر ری بود و در آنجا مجلس می گفت. (عطار نیشابوری، ۳۳۳:۱۳۸۴)

انگیزهٔ تحول یوسف بن الحسین، خوابی بود که دید و این خواب او را دگرگون ساخت. دربارهٔ تحول او چنین آوردهاند که دختر امیر عرب چون او را بدید، برافروخته شد که عظیم صاحب جمال بود. دختر فرصت جست و خود را پیش او انداخت. او بلرزید و آنجا را رها کرد و به قبیلهای دورتر رفت و آن شب نخفت، همه شب سر بر زانو نهاده بود و در خواب شد. موضعی که مثل آن ندیده بود، بدید و جمعی سبزپوشان گرد آمدند، و یکی بر تخت نشسته، پادشاه وار. یوسف آرزو کرد که بداند ایشان کیان اند. خود را به نزدیک ایشان افکند. ایشان او را راه بدادند و تعظیم کردند. پرسید که «شما کی هستید؟». خود را به نزدیک ایشان افکند. ایشان او را راه بدادند و تعظیم کردند. پرسید که «شما کی هستید؟» گفتند: «فرشتگانیم. و این که بر تخت نشسته است، یوسف پيغمبر است. به زيارت يوسف بن الحسين آمده است.» گفت: مرا گریه آمد که: «من که باشم که پیغمبر خدای به پرستش من آيد؟» در اين بودم كه يوسف- عليه السلام- از تخت فرود آمد و مرا در کنار گرفت و بر تخت نشاند. گفتم: «یا نبی الله! من كه باشم با من اين لطف كنى؟» گفت: «در آن ساعت که آن دختر صاحب جمال خود را پیش تو انداخت و تو خود را به حق تعالى مىسپردى و پناه بدو مىجستى، حق تعالى تو را بر من و ملائكه عرضه كرد و جلوه فرمود: گفت: بنگر ای یوسف! تو آن یوسفی که قصد کردی به زلیخا تا دفع کنی او را. و او آن یوسف است که قصد نکرد به دختر شاه عرب و بگریخت. مرا با این فرشتگان به زیارت تو فرستاده و بشارت داد که تو از گزیدگان حقی. پس گفت: «در هر عهدی نشانه یی باشد ودر این عهد، نشانه ذوالنون مصری

× 24

است و نام اعظم، او داند. پیش او رو.» (عطار نیشابوری، ۱۳۸۴: ۳۳۳–۳۳۴)

عارفی دیگر که بر اثر خواب متحول شد، جنید بغدادی است. جنید، از عرفای قرن سوم هجری، از همان کودکی در ریاضت نفس به سر میبرد؛ به طوری که در هفت سالگی به حج رفت و مسائل بسیاری را میدانست. دربارهٔ تحول او آمده است که ابتدا از برگزاری جلسات وعظ و تذکیر ابا داشت و خواهش مریدان را نمیپذیرفت. میگفت که تا «سری سقطی» زنده باشد، من وعظ نمیگویم. پافشاری مامایش،



خواب دید که رسول اکرم<sup>(ص)</sup> او را به وعظ سفارش می کند. بر اثر این خواب از آن پس مجلس می گفت. (گروهی از مؤلفان، ۲۷۸۴(۷۷)

ابن عربی نیز عارفی است که اعتقاد دارد کتابی که نوشته، فصوص الحکم، املای رسول خدا<sup>(ع)</sup> است. او از سر یقین اعتقاد دارد در رؤیایی که در سال ۶۲۷ هجری قمری در دمشق دیده، پیامبر اکرم<sup>(ص)</sup> این کتاب را بر او املا کرده و

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

تأثير خواب و رؤيا بر تحول عرفا

کار او در این میانه تنها این بوده که مکاشفهای را که با پیامبر اکرم<sup>(ص)</sup> داشته، ترجمه کرده است.

امام ابو حنیفه <sup>(رع)</sup> نیز بر اثر خوابی که دید، ناگهان متحول شد و به حلقهٔ عاشقان الهی در آمد. او در ریاضت و مجاهده نظیر نداشت و در اصول طریقت و فروع شریعت به درجهٔ والایی رسیده بود. بسیاری از مشایخ را دیده و با امام صادق(ع) هم صحبت شده بود. امام ابو حنیفه<sup>(رع)</sup> در ابتدای کار قصد گوشه نشینی داشت و میخواست از مردم کناره بگیرد و به عبادت مشغول شود تا شبی در خواب دید که استخوانهای پیغمبراکرم<sup>(ص)</sup> گرد میآورد و بعضی را از بعضی جدا میکرد. از هیبت این بیدار شد و از یکی از اصحاب ابت سیرین پرسید. گفت: تو در علم پیغمبر و حفظ اصحاب ابت سیرین پرسید. گفت: تو در علم پیغمبر و حفظ سنت او به درجهای بزرگ رسی. چنان که در آن متصرف شوی و صحیح از سقیم جدا کنی. (عطار نیشابوری،۲۸۴

بعد از این خواب، منصور که خلیفهٔ زمان بود، خواست او را قاضی کند اما او خودش را به دیوانگی زد و گفت من نمیتوانم شغل قضاوت را بر عهده بگیرم و سرانجام در ۱۵۰ هجری قمری وفات یافت.

گروهی از عرفا بعد از مرگشان به خواب عدهای دیگر میآمدند و آنها را از وضعشان با خبر میکردند. تعداد زیادی از این واقعهها در تذکره الاولیا آمده است؛ از جمله:

نقل است که رابعه را به خواب دیدند. به او گفتند: «از نکیر و منکر چه خبر؟» گفت: «وقتی آن دو وارد شدند و گفتند، من ربک؟ گفتم: باز گردید و به خداوند<sup>(چ)</sup> بگویید که: با چندین هزار خلق پیرزنی را فراموش نکردی؟ من که از

همهٔ جهان تو را دارم، هرگز فراموشت نکنم تا کسی را فرستی که خدای تو کیست.» (عطار نیشابوری، ۲۵۹:۱۳۸۴)

در جایی دیگر آمده است: سفیان ثوری را به خواب دیدند. گفتند: «خدای – عزوجل– با تو چه کرد؟ گفت: «رحمت کرد.» گفتند: «حال عبدالله مبارک چیست؟» گفت: «او از آن جمله است که روزی دوبار به حضرت حق می رود.»

یا دربارهٔ معروف کرخی گفتهاند: «سری سقطی گفت: معروف را به خواب دیدم در زیر عرش، چون یکی واله و مدهوش باشد و از حق تعالی ندا میرسید به فرشتگان که: «این کی است؟» گفتند: «بار خدایا! تو داناتری». فرمان آمد که معروف است که از دوستی ما واله گشته و جز به دیدار ما به هوش نیاید وجز به لقاء ما از خود خبر نیابد.

و همچنین، بزرگی حسین بن منصور حلاج را به خواب دید ایستاده، جامی در دست و سر به تن نه. گفت: این چیست؟ گفت: «او جام به دست سر بریدگان میدهد.»

#### نتيجه گيري

هر تحولی، محتاج عوامل و انگیزههایی است. تحول تنها شامل جسم و طبیعت نمیشود بلکه روح انسان نیز به گونهای خلق شده است که میتواند رشد کند، به اعلا درجهٔ خود برسد و از فرشتگان بالاتر برود. انگیزههای تحول متفاوتاند؛ انسان باید این انگیزهها را بشناسد و بی توجه از کنار آنها نگذرد و آنها را وسیلهای برای پرواز به قلهٔ انسانیت بداند. خواب میتواند یکی از این وسیلههای پرواز باشد. به قول سهراب سپهری «چشمها را باید شست، جور دیگر باید دید.»

منبع: انترنت

ماهنامه غضنفر ىانك

Ghazanfar Bank Monthly Magazine

**سایۂ سېز** رمضان عشق و حقیقت با هم رمضان مهر و مروت با هم

رمضان خوان کرم گسترده کرم و لطف و کرامت باهم

محفل خوانش قر آن خرا رمضان ذکر و ذکاوت باهم

شَکَرّ و شُکّر و شگُوهّ نی ِشکوه شربت و شورو شرافت باهم

رمضان روزه و پرهیز و رضا عابد و عبد و عبادت باهم

همہ جا خوان صداقت هموار همہ جا عدل و عدالت باهم

سایۂ سبز سعادت ز سما سبد سیب و سخاوت باهم رمضان ۱۳۹۲– کابل نفیسہ خوشنصیب غضنفر

ا کی ک

با مدعی مگوئید اسرار عشق و مستی تا بی خبر بمیرد در درد خود پرستی عاشق شو ار نه روزی کار جهان سر آید ناخوانده نقش مقصود از کارگاه هستی دوش آن صنم چه خوش گفت در مجلس مغانم با کافران چه کارت گر بت نمی پرستی سلطان من خدا را زلفت شکست ما را تا کی کند سیاهی چندین دراز دستی تا نرگس تو باما گوید رموز مستی آن روز دیده بودم این فتنه ها که برخاست عشقت به دست طوفان خواهد سپرد حافظ چون برق ازین کشاکش پنداشتی که جستی حافظ

#### شاد می شوم

با هر دلی که شاد شود شاد می شوم آباد هر که گشت، من آباد می شوم در دام هر که رفت، شریک غمش منم از بند هرکه رست، من آزاد می شوم بینم اگر که بال فغان در دلی شکست من بر لبش نشسته و فریاد می شوم با این نبرد سخت که با صخره ها کنم روزی حریف تیشهٔ فرهاد می شوم تا خوبتر بیان کنم ای زنده گی ترا طبع خیام و خامهٔ بهزاد می شوم چون بوی گل، که گاه شگفتن شود پدید من از میان شعر خود ایجاد می شوم فانی به پای هیچ کسی خم نشد سرت رازق فانی

**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

> ما په شپيلۍ کښې درته اوښکې مرغلری کړلې خيال مې دمينې نري غږ کښې بختورې کړلې له کلي لاړم شنې غونډي ته ما کتل تا ته ډير غږ دښبيلۍ نه شم کربان ته مې مينه کړلې څومره په خوند دزړه له مينې غږوله شپيلۍ ان له سهاره کله ما کله شپيلۍ ژړلې دکلي خلک راته ونه وايې ولی ،ولی ؟ دشپيلۍ غږ کښې درليرم تاته خوږي خبرې سبا مې نيت ده درنه ځمه دهلبند په مخه ملا آذان کښې در ډالۍ کړم دشپيلۍ سندرې يوازې تا ته غږوم مينه مې تا ته کړي غږ

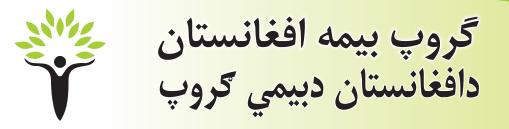
امرالدين سرحد





🎽 av 😽

<mark>د زړګی پر تخت می کښېن</mark>ه ښکلیه راشه زه سلام درته کوم ته <mark>م</mark>ې بادشاه شه <mark>د بڼو ا</mark>غزو مي پرخه درته راوړه خادمانو ته دې ګويه په خندا شه په پردو چړو م<mark>ې زړه ټوټي</mark> ټوټی دی مينې راشه پر زخمونو يې دوا شه د سبا باده غوټۍ په زړه زخمي ده پټ په غوږ کې ورته ووايه چې راشه خدايه کبر کړې زوال د يزيديانو <mark>وینه و</mark>چه په دوهمه کربلا شه د يتيم ژړا خو عرشه پورې لاړه د وطن مو<mark>ري لاس جګ کړه په دوعا شه</mark> مجنونان به <mark>تر څو ګرځي سرګردانه</mark> آزادۍ له <mark>خندا شنه شه شالیلا شه</mark> د سپرلو قاصده <mark>وشینده کلونه</mark> د فردوس منظري جوړه په صحرا شه د وطن چمن مي لو لپه لمبه شو خدایه ورکه د باروتو اژدها شه اوږدې شپې مې په ژوندون باندې خوريږي د سبا ګرېوان کې لمره په ځلا شه ارمانونه مې په خاورو کې پراته دي په مزار يې ياره راشه مسيحا شه يه په زړه ظالمه عشقه خبر نه يې مهجور عشق وو زاره چاودی شو پخلا شه په وطن چې د وحدت نارې خورې شي دا بلا د ځان ځانۍ تالا والا شه چې ښکلا ته دې جهان ګو ته په خوله شي بيا سينګار وکړه او ناوې د ايشيا شه بيا کاروان مي که د ژوند په مرګي لوټ شي خیر دی یو ځل خو یه ژوند یاره زما شه پيرمحمد كاروان



با گروپ بيمه افغانستان تجارت خويش را رونق بخشيد خپله سوداګري ته د افغانستان د بيمي ګروپ سره پراختيا ورکړئ



•••97(•)79•^460/19

۰۳. دفتر دبی: UAE) Dubai, Concord Tower, Dubai Media City,26<sup>th</sup> Floor, Suite # 10.

## گـروپ بیمـه افغانسـتان

گروپ بیمه افغانستان با داشتن مجوز رسمی برای عرضه خدمات بیمه در بدل تضمین هنگفت به دولت جمهوری اسلامی افغانستان در ۲ جولای ۲۰۱۲ آغاز به فعالیت نموده است.

گروپ بیمه افغانستان یک شرکت خصوصی است. هدف این شرکت خدمت به تمامی موسسات و نهاد های تجارتی ،ملی و بین المللی جهت رشد اقتصاد کشورو اشتغالزایی برای تعدادی ازهموطنان عزیز میباشد.





<mark>ما به تمام رشته های خدماتی بیمه رسیدگی</mark> میکنیم که عمدتاً نکات ذیل را در زمینه <mark>میتوان نشانی کرد :</mark>

- بيمه هوانوردي
- بیمه بانکداری
- بیمه حمل و نقل (کارگو، ترانزیت)
- بیمه ساختمانی / تجهیزات و ماشین آلات
  - بیمه مسئوولیت ها
  - بیمه شخص ثالث
  - بیمه تصادمات شخصی
- بیمه آشوب های سیاسی و حملات تروریستی
  - بیمه دارایی
  - بيمه موتر
  - بيمه آتش سوزى

خدماتی که به زودی پیشکش میگردد :

- بیمه صحت
  - بیمه سفر

با درنظر داشت نکات فوق میتوان گفت که گروپ بیمه افغانستان یک نهاد معتبر بیموی بوده که سهولت ها و ظرفیت های لازم را در همکاری با لویدز لندن و بازارهای بزرگ جهانی (+A) برای مشتریان خویش فراهم میسازد.

امروز با خدمات گروپ بیمه افغانستان فردای بهتر داشته باشید



**ماهنامه غضنفر بانک** Ghazanfar Bank Monthly Magazine

جمله های طلایی

یک جمله ارز طمند مر تواند زندگر انساخ را دگرگوخ و هدفهند کند.

گردآورنده : مرسل قسمت بیست و پنجم

× ×

شرف آدمی به عقل و ادب است نه به مال ونسب . (حضرت علی <sup>(٤)</sup> ) هر کجا مردی یافت شد که به مقامات عالیه رسیده یقیناً زنی پاکدامن او را همراهی کرده است. (شیلر) فراوان لبخندبزن.هزینه ای ندارد و ارزشش قابل تصور نیست.(جکسون براون) بخشش آن نیست که چیزی رابه من بدهیدکه نیازچندان<mark>ی به</mark> آن ندارید. بخشش آن است که چیزی بدهیدکه به آن نیازمندترباشید. (جبران خليل جبران) هرگز امید را از کسی سلب نکن. شاید این تنها چیزی باشد که او دارد.(جکسون براون) نیک بخت ترین مردم کسی است که کردار به س<mark>خاوت بیاراید و گفتار به راستی. «ابن سینا»</mark> همواره دستی را که به سویت درازشده، بفشار.(جکسون براون) از میان عطایای آسمانی، خنده صمیمانه ترین آنهاست. (کارل پارت) اگر شادی می خواهید، به دیگران شادی بدهید. (چوپرا) یک دوست شاد، شمعی است در محفل یاران. (امرسون) ازکسی که چیزی برای ازدست دادن ندارد، بترس.(جکسون براون) هرگزقدرت كلمات رادرالتيام وآشتى دادن رابطه ها، دست كم نگير.(جكسون براون) عادت کن چنان درحق دیگران خوبی کنی که هرگزنفهمند تو بودی.(جکسون براون) هزاران راه به خوشبختی منتهی می شود. اگر یکی از آنها مسدود شد، راه دیگری را انتخاب کنید.(ناشناس) نخستین اصل موفقیت تمرکز است. یعنی همهٔ نیروهای تان را روی یک نقطه متمرکز کنید و به چپ و راست منحرف نشوید. (ویلیام ماتيوس) خدمت به خلق وظيفه نيست، بلكه عبادت است. (زرتشت) اندیشیدن به خنده می تواند، به خودی خود یک عامل شفا دهنده با<mark>شد.</mark> (وین دایر) جدیت، مقصد را نزدیک می کند. (شیللر) هیچ چیز جز خودت نمی تواند برایت آرامش بیاورد. (دیل کارنگی) موفقیت پیش رفتن است، نه به پایان رسیدن. (آنتونی رابینز)

× 18

نشاط و خوشدلی، اعتماد به نفس شما را تقویت و زندگی را دلپذیرتر می سازد و باعث می شود که اطرافیان شما شادی بیشتری را احساس کنند. خوشدلی به معنی خوشخیالی و فرار از مشکلات نیست، بلکه نشانهٔ هوش و ذکاو<mark>ت شماست. م</mark>آنتونی رابینز مرد بزرگ، دیر وعده می دهد ولی زود عمل می کند. (کنفوسیوس) اخلاق و عظمت مردان بزرگ از طرز رفتارشان با کوچک ترها و زیردستان شان معلوم می شود. (توماس کارلایل) أرامش و اطمينان، بهترين موفقيت است. (اوستن) جهان فقط چیزهایی را به ما می دهد که باور داریم می توانیم داشته باشیم. (چوپرا) بخشاینده باش تا در حق تو بخشایش کنند. (سنکا) همه چیز را می شود دگرگون کرد افراد را باید با الگوی مناسب رهبری کرد. (راس پرو<mark>ت)</mark> سرنوشت خود را با افكار تعيين كنيد. (توماس كارلايل) اول تاریخ سرزمین خودت را بدان بعد تاریخ دیگران را بخوان. (فرانسیس فانون) باید تمدن در خدمت بشریت باشد، نه بشریت در خدمت تمدن. (البر کامو) به زبانت اجازه نده که قبل از اندیشه ات به کار افتد. (شیلون) سه چيز در قضاوت لازم است: علم وجدان حوصله. (لامانوسوف) اعتقاد به بخت و قسمت بدترین نوع بردگی است ( اپیکتت) ما باید برای خوشبخت زیستن موقعیت های مناسب ایجاد کنیم، نه اینکه در انتظار آن باشیم. (رانسیس بیکن) نبردهای زندگی همیشه به نفع قویترین ها پایان نمی پذیرد، دیر یا زود برد با کسی است که بردن را باور دارد (ناپلئون) فرصت چیزی است اگر زیاد به دنبالش بگردید از دست می رود (ناپلئون) خونسردی بزرگترین صفت یک فرمانده است. (ناپلئون) حسادت اولين درس شيطان به انسان احمق است. (ضرب المثل فرانسوی) نیرومندترین مردم کسی است که خشم خود را نگه دارد. (افلاطون) کسانی که نمی توانند از درآمد کم خود پس انداز کنند، با درآمد زیاد نیز قادر به پس انداز نخواهند بود. (دکتر ماردن) میانه روی و حد خود نگاه داشتن، کمال سرشت آدمی است .( کنفوسیوس) بزرگترین عمل غیر اخلاقی این است که انسان شغلی را که از انجام آن ناتوان است بر عهده گیرد.( ناپلئون بناپارت) بدی را با عدالت پاسخ دهید، مهربانی را با مهربانی . (کنفوسیوس) اگر بکوشی تا چیزی از مال خویش را به مردم بذل کنی بی تردید رستگاری . (جبران خلیل جبران) اگر امروز حتى يک کلمه از ديروز بيشتر بدانيد مسلماً شخص ديگرى هستيد . (چاحيت) علت هر شکستی عمل کردن بدون فکر است. (الکس مکنزی) کار و کوشش ما را از سه عیب دور می دارد، افسردگی، دزدی و نیازمندی. (ولتر) شاخ پربار سر بر زمین می نهد و عظمت آن هم چنان در فروتنی او جلوه گر است. (گاندی) اول اندیشه، وانگهی گفتار. (لائوسته) آنكه از دست روزگار به خشم مي آيد، هر آنچه آموخته بيهوده بوده است . (گريستن) ایمان از کردار جدا نیست و عمل از پندار. (جبران خلیل جبران)



## حکایت و اندرز

#### قدرت لبخند

≥ 97 K

در یکی از شهرهای اروپایی پیرمردی زندگی می کرد که تنها بود. هیچکس نمی دانست که چرا او تنهاست و زن و فرزندی ندارد. او دارای صورت زشت و کریه المنظر بود.

ماهنامه غضنفر يانك

Ghazanfar Bank Monthly Magazine

شاید به خاطر همین خصوصیت هیچکس به ملاقاتش نمی آمد و از او وحشت داشتند ، کودکان از او دوری می جستند و مردم از او کناره گیری می کردند. قیافه ی زننده و زشت پیرمرد مانع از این بود که کسی او را دوست داشته باشد و بتواند ساعتی او را تحمل نماید. علاوه بر این ، زشتی صورت پیرمرد باعث تغییر اخلاق او نیز شده بود. او که همه را گریزان از خود می دید دچار نوعی ناراحتی روحی شد که می توان آن را به مالیخولیا تشبیه نمود همانطور که دیگران از او می گریختند او هم طاقت معاشرت با دیگران را نداشت و با آنها پرخاشگری می نمود و مردم را از خود دور می کرد.

سالها این وضع ادامه یافت تا اینکه یک روز همسایگان جدیدی در نزدیکی پیرمرد سکنی گزیدند آنها خانواده ی خوشبختی

بودند که دختر جوان و زیبایی داشتند. یک روز دخترک که از ماجرای پیرمرد آگاهی نداشت از کنار خانه ی او گذشت اتفاقاً همزمان با عبور او از کنار خانه، پیرمرد هم بیرون آمد و دیدگان دخترک با وی برخورد نمود. اما ناگهان اتفاق تازه ای رخ داد پیرمرد با کمال تعجب مشاهده کرد که دخترک بر خلاف سایر مردم با دیدن صورت او احساس انزجار نکرد و به جای اینکه متنفر شده و از آنجا بگریزد به او لبخند زد. لبخند زیبای دخترک همچون گلی بر روی زشت پیرمرد نشست. آن دو بدون اینکه کلمه ای با هم سخن بگویند به دنبال کار خویش رفتند. همین لبخند دخترک در روحیه ی پیرمرد تاثیر بسزایی داشت. او هر روز انتظار دیدن او و لبخند زیبایش را می کشید. دخترک هر بار که پیرمرد را می دید، شدت علاقه ی وی را به خویش در می یافت و با حرکات کودکانه ی خود سعی در جلب محبت او داشت.

چند ماهی این ماجرا ادامه داشت تا اینکه دخترک دیگر پیرمرد را ندید. یک روز پستچی نامه ای به منزل آنها آورد و پدر دخترک نامه را دریافت کرد. وصیت نامه ی پیرمرد همسایه بود که همه ی ثروتش را به دختر او بخشیده بود.



× 18

## محاورهٔ اوزبیگی ( ۱۱)

عزيزالله ارال

### از کتاب " محاورہ دری — انگلیسی — اوزبیکی

افغانستان ملی ییمکلری	Afghan National Dishes	غذا های ملی افغانستان
آشک	Ashak (leak coated with dough)	أشك
شوروه	Shurba (meat soup with vegetable)	شوربا
پلو	Plov (rice boiled with fried meat and carrots)	پلو
كباب	Kabab (meat or liver pie -ces grilled over char-coals)	كباب
كېسگن أش	Ash-burida (long noodles with meat- balls)	أش بريده
منتى	Mantu (steamed big meat-balls coated with dough)	منتو
سامسه	Bolani (fried, leak coated with dough)	بولانى
نان	Bread	نان
	Okra	باميه
کیک	Cake	کیک
پخته کیک	Sponge Cake	کیک سفنجی
قتلمه، ورقى	Layer	سمبوسه
خمير	Dough	خمير
خمير ترش (آچيتمه)	Yeast	خمير مايه
ککو	Cacao	كاكو
قهوه	Coffee	قهوه

ىد ۱۳۹۲ خورشيدى	سال پنجم شماره های ۵۲ – ۵۳ سرطان و اس	<b>ماهنامہ غضنفر بانک</b> Ghazanfar Bank Monthly Magazine
		محاورهٔ اوزبیگی ( ۱۱)
قاره قهوه	Black coffee	قهوه سیاه
موز قَيماق	Ice-cream	آیس کریم
شكلاتلى موز قَيماق	Chocolate ice-cream	اَیس کریم چاکلیت دار
مربا	Jam	مربا
جيل	Jelly	جیلی
قاون	Melon	خربوزه
تربوز	Water melon	تربوز
چای	Tea	چای
لیمولی چای	Tea with lemon	چای لیمو دار
سوتلی چای	Tea with milk	شیرچای
شیرین چای	Tea with sugar	چای شیرین

ميوه	Fruit	ميوه
المه	Apple	سيب
اۋريک	Apricot	زرد آلو
آلوچه	Cherry	آلوبالو- گيلاس
اوزوم	Grapes	انگور
شفتالی	Peach	شفتالو
آلو خۋرى	Plum	آلو
بهى	Quince	بهى
بولدورغون (ایت اوزومی)	Raspberries	تمشک
قولوپنای	Strawberries	توت فرنگی
توت	Berry	توت
ناک (الموروت)	Pear	ناک
مالته، كينو	Orange	مالته، کینو

ا≯ ۶۶

TR.

یال ینجم شماره ها**ی ۵۲ – ۵۳ سرطان و اسد ۱۳۹۲ خورشید**ی

محاورهٔ اوزبیگی ( ۱۱)

قوروق ميوه	Dried Fruit	يوهٔ خشک
غولیم (بر گک)	Dried apricot	غولنگ
مەيز	Raisins	کشمش
آلو بخارا	Prunes	آلوبخارا
كۋكتلر	Greens	سبزيجات
شويت	Dill	شبت
كاهو	Lettuce	كاهو
ايسمەلاق	Spinach	پالک
کوک پیاز	Spring onion	نوش پیاز
زيرەوارى	Dressings	زیرہ باب
مَيونيز	Mayonnaise	مایونیز (نوع چاشنی غذا و سلاد)
ياغ	Oil	روغن
قلمپير (مرچ)	Pepper	مرچ
قَيله	Sauce	سوس
قَيماق	Cream	قيماق
سوت	Milk	شير
ایچیملیک	Drinks (Beverage)	شابه
میوه سووی (شربت)	Juice	آب میوه
المه شربتي	Apple juice	آب سيب
	11 0	••••
آلوچه شربتی	Cherry juice	آب آلوبالو(گیلاس)
آلوچه شربتی اوزوم شربتی		
	Cherry juice	آب آلوبالو(گيلاس)
اوزوم شربتی	Cherry juice Grape juice	آب آلوبالو(گیلاس) آب انگور

ادامه دارد...

**ک** ا



## نمایندگی های غضنفر بانک از شما استقبال می کند











۸۱۲ سرک عمومی شیرپور، صندوق پستی ۵۵۹۸ شماره های تماس: 786 786, 0707 786 786 786 0798 0797 860 003, 0775 786 786 info@ghazanfarbank.com mainbranch@ghazanfarbank.com

> سرای شهزاده منزل سوم، سرای شهزاده، کابل شماره تماس: 10 00 86 0797 shahzada@ghazanfarbank.com

شعبه مرکزی

شهر نو پلازا، مقابل ام تی ان پلازا، شهر نو شماره تماس: 42 00 86 0797 shahrenaw@ghazanfarbank.com

> مزار شريف جادہ بیھقی، برج غضنفر شماره تماس: 80 00 80 0797 mazar@ghazanfarbank.com

حيرتان بازار پتروليم، مقابل اپارتمان عباس ابراهيم زاده شماره تماس: 22 00 86 0797 hayratan@ghazanfarbank.com











### هرات

شهر نو، جاده بهزاد، حفيظی پلازا شماره تماس: 70 00 86 0797 herat@ghazanfarbank.com

جلال آباد چوک مخابرات، مقابل گل فروش ها شماره تماس: 08 00 86 0797 Jalalabad@ghazanfarbank.com

يلخمرى چوک پلخمری، فیصل مارکیت، منزل دوم شماره تماس: 38 00 86 0797 polekhomri@ghazanfarbank.com

کندز

جاده شیرخان بندر، مارکیت حاجی امان، دست چپ شماره تماس: 75 00 86 0797 kunduz@ghazanfarbank.com

> تخار شهر تالقان، چوک تخار، رسته مسجد جامع شماره تماس: 73 00 86 0797 takhar@ghazanfarbank.com

Fifth Year - Vol, 52 - 53 July & August 2013

transaction that makes something "Halal" (allowed) or "Haram" (prohibited) and not the result itself. Apparently, Islamic banks may look similar to conventional banks; however the contracts and product structures used by Islamic banks are quite different from that of the conventional bank. In the verse 2:275 of the Holy Quran, Allah the Almighty has responded to the apparent similarity between trade and interest by resolutely informing that he has permitted trade and prohibited Riba (though they may look similar to someone).

## Use of interest rate as benchmark: Is it Halal?

Answer: People also argue that using interest rate as benchmark makes the transaction similar to conventional bank. The Islamic Banks should have their own benchmark system for determination of profit. But the Islamic banking industry is new and in developing stage ,therefore it is using the current benchmarks available in the market. This does not render the transactions Haram. It can be will explained in the following example:

For example Mr. A and Mr. B are two neighbors. Mr. A sells liquor which is totally prohibited in Islam whereas Mr. B, being a practicing Muslim dislikes the business of Mr. A and starts the business of soft drinks. Mr. B wants his business to earn as much profit as Mr. A earns through trading in liquor. Therefore he decides that he will charge the same rate of profit from his customers as Mr. A charges.

# Are not Islamic banks just paying interest and dressing it as profit on trade and investments?

Answer: No, Islamic banks accept the deposits either on profit and loss sharing basis or on Qard basis. These deposits are deployed in financing, trading or investment activities by using the Shariah compliant modes of finance. The profit so earned by the bank is passed on to the depositors according to the pre-agreed ratio which, therefore, cannot be termed as interest.

## Is Islamic banking meant only for Muslims?

**Answer:** The teachings of Islam are not confined to Muslims; rather these equally address the non-Muslims due to their universal nature. The basis of Islamic banks is laid down on ethical values and socially responsible system. The values like justice, mutual help, fee consent and honesty on the part of the parties to a contract, avoiding fraud, misrepresentation and misstatement of facts and negation of injustice or exploitation from the basic principles of Islamic banking. Therefore, the principles of Islamic banking lead the economic system to achieve the common good and economic prosperity. On this premise, Islamic banking becomes a viable option for everyone irrespective of their religion.

# Frequently Asked Questions on Islamic Banking

As the Islamic Banking is a new phenomenon in the market, therefore, since the inception of Islamic banking there are some questions and misunderstandings amongst the people regarding the nature and activities of Islamic banking. In following you will find some common questions asked regarding Islamic banking and answers to them. This will help to leave the fog to some extent.

#### Can banking ever be really Islamic?

Answer: People ask this question very

Prepared By: M. Masoom

frequently because of the reason that the end result of most of the transaction is quite similar to conventional banking. Just Apparent similarity does not render anything to be Haram or Halal. Details are Important. For Example: If a person is feeling hungry, he may steal a piece of bread and eat or alternatively buy a piece of bread to eat. The apparent end result would be same but one is permissible in Shariah and the other is not allowed. The same is also true for Islamic and conventional banking. Therefore, it can be concluded that it is the underlying